KODAK Photo Printer 6800/6805

Guía del usuario para:

KODAK Photo Printer 6800 (15,25 cm.)

KODAK Photo Printer 6805 (13 cm.)

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, New York 14650

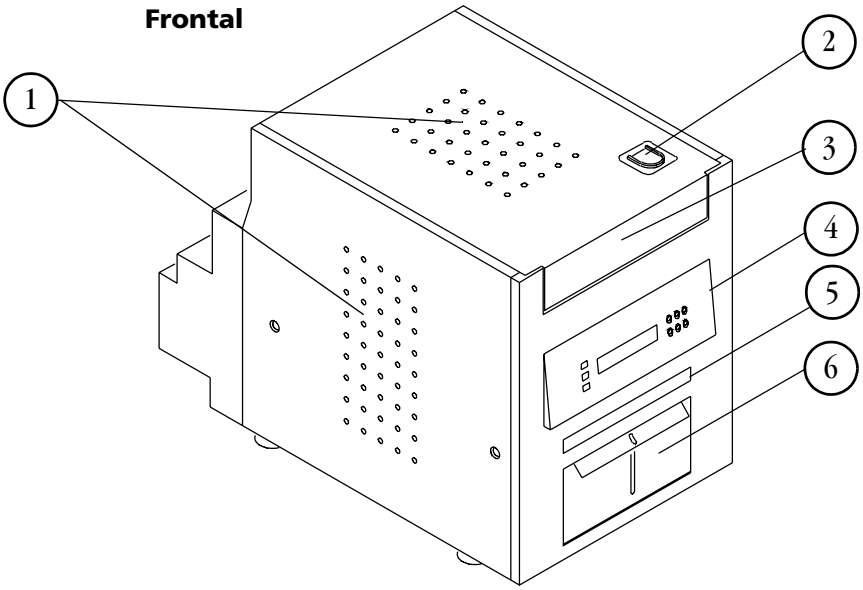
© Eastman Kodak Company, 2003

Kodak es una marca comercial registrada de Eastman Kodak Company.

ENERGY STAR es una marca registrada en EE.UU.

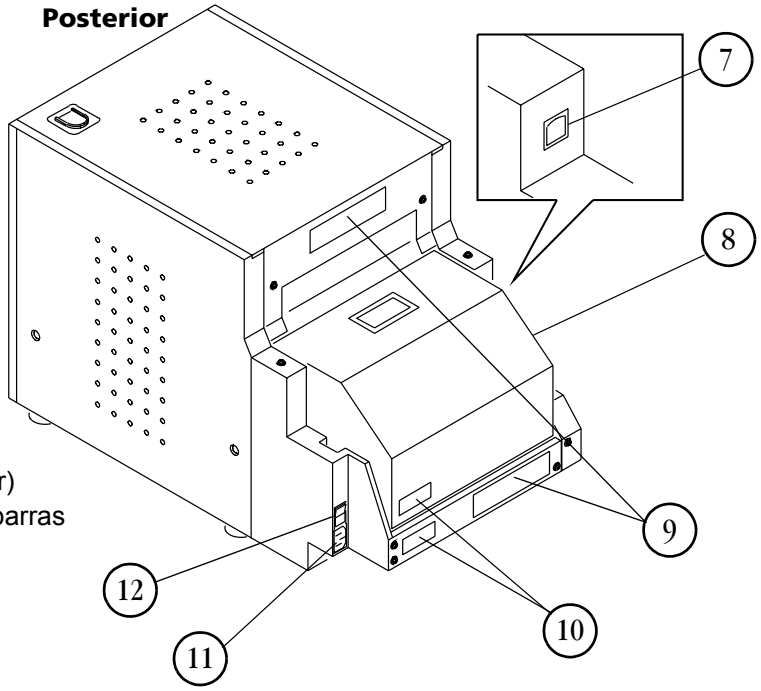
6B8601ES

Frontal



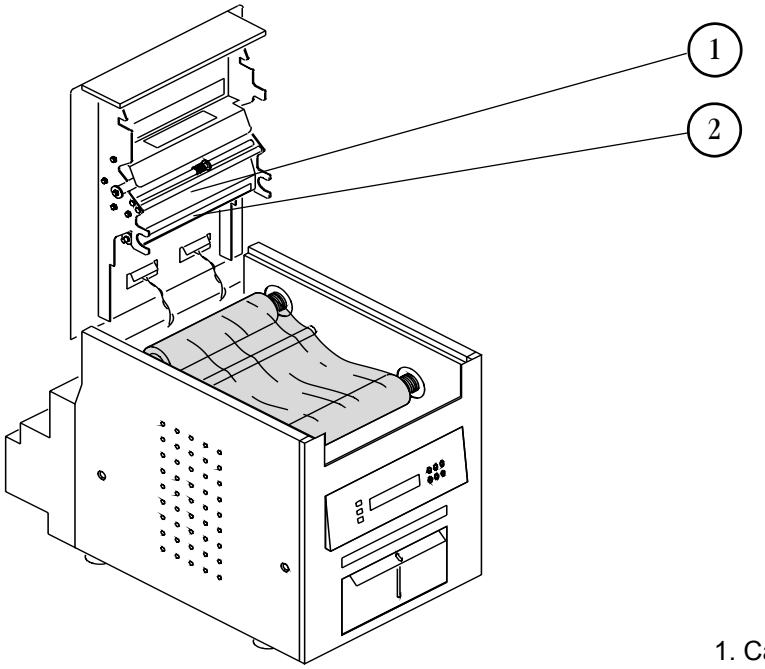
1. Aberturas de filtro
2. Pestillo de la cubierta
3. Cubierta superior
4. Panel del operador
5. Ranura de salida de la impresión (no se muestra el receptor de impresiones)
6. Bandeja de recortes

Posterior



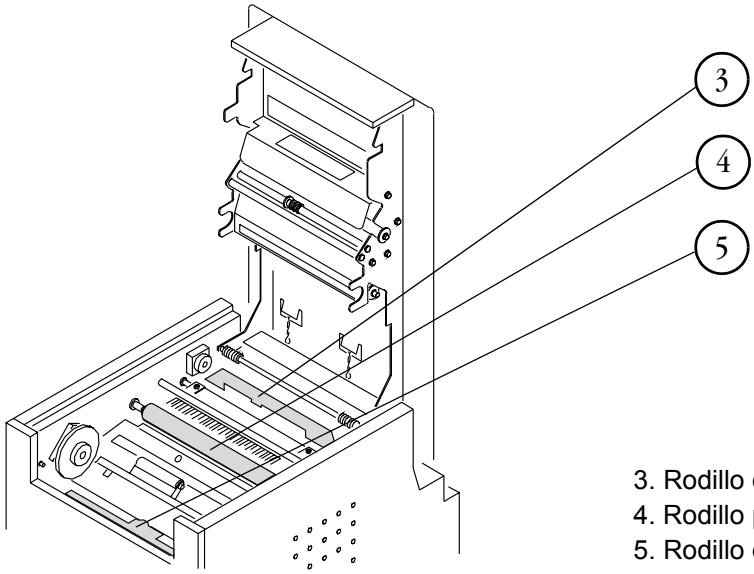
7. Conector USB
8. Puerta del papel
9. Placa de datos (la ubicación puede variar)
10. Número de serie/etiqueta del código de barras (la ubicación puede variar)
11. Conector de alimentación
12. Interruptor de alimentación

Vista interna con la cinta instalada



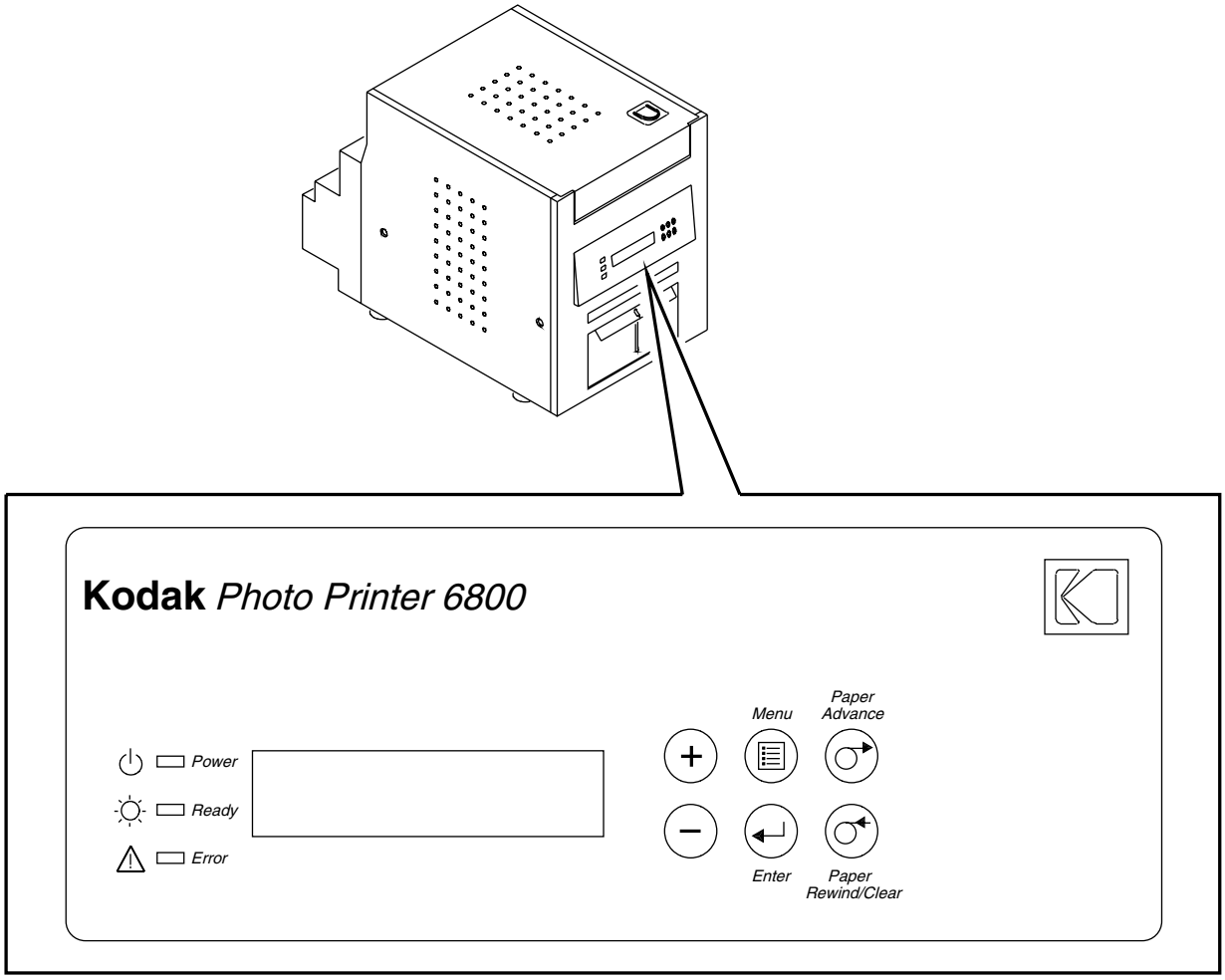
1. Cabezal térmico
2. Placa extractora

Vista interna con la cinta extraída



3. Rodillo de limpieza posterior
4. Rodillo portapapel
5. Rodillo de limpieza frontal

Panel del operador



Contenido

1 Instalación de la impresora

Contenido de la caja 1-1
Antes de empezar 1-2
Condiciones de espacio recomendadas para una ventilación adecuada 1-3
Retirada del material de embalaje 1-3
Instalación de la bandeja de recortes 1-5
Instalación del receptor de impresiones 1-5
Carga de la cinta 1-6
Conexión de los cables 1-8
Conexión del cable de alimentación 1-8
Conexión del cable USB 1-9
Encendido de la impresora 1-9
Carga del papel 1-9
Realización de una prueba de impresión 1-12
Guía en línea del usuario 1-12

2 Instalación del software del controlador de la impresora

Instalación del controlador de la impresora 2-1
Personalización de las propiedades de la impresora 2-2
Personalización de las preferencias de impresión 2-2
Desinstalación de la impresora y del controlador 2-3

3 Calibración de la impresora

Instalación del software de calibración 3-1
Utilización de la herramienta de calibración 3-1
Desinstalación del software de calibración 3-9
Resolución de mensajes de error de calibración 3-9

4 Utilización de la impresora

Realización de impresiones 4-1
Manipulación y almacenamiento de impresiones 4-1
Funcionamiento de las luces del panel del operador 4-2
Utilización del modo de configuración para modificar la configuración de la impresora 4-2
Acceso a la configuración de la impresora 4-3

5 Mantenimiento de la impresora

Limpieza del gabinete 5-1
Realización del mantenimiento periódico 5-1
Limpieza del cabezal térmico y de la placa extractora 5-2
Limpieza del rodillo portapapel 5-3
Limpieza de los rodillos de limpieza 5-3

6 Resolución de problemas

Resolución de problemas potenciales 6-1
Resolución de mensajes de error del panel del operador 6-2
Resolución de un atasco de papel 6-3
Método 1 6-3
Método 2 6-4
Recuperación de una interrupción de la alimentación 6-5

Appendix A: Información importante sobre la impresora

Requisitos del sistema A-1
Especificaciones de la impresora A-1
Accesorios de la impresora A-2
Papel y cinta A-2
Manipulación y almacenamiento del papel y la cinta A-3
Equipo de limpieza para impresora térmica A-3
Receptor de impresiones A-4
Embalaje y transporte de la impresora A-4
Colaborador de ENERGY STAR A-4
Obtención de ayuda A-4

Appendix B: Información legal y sobre seguridad

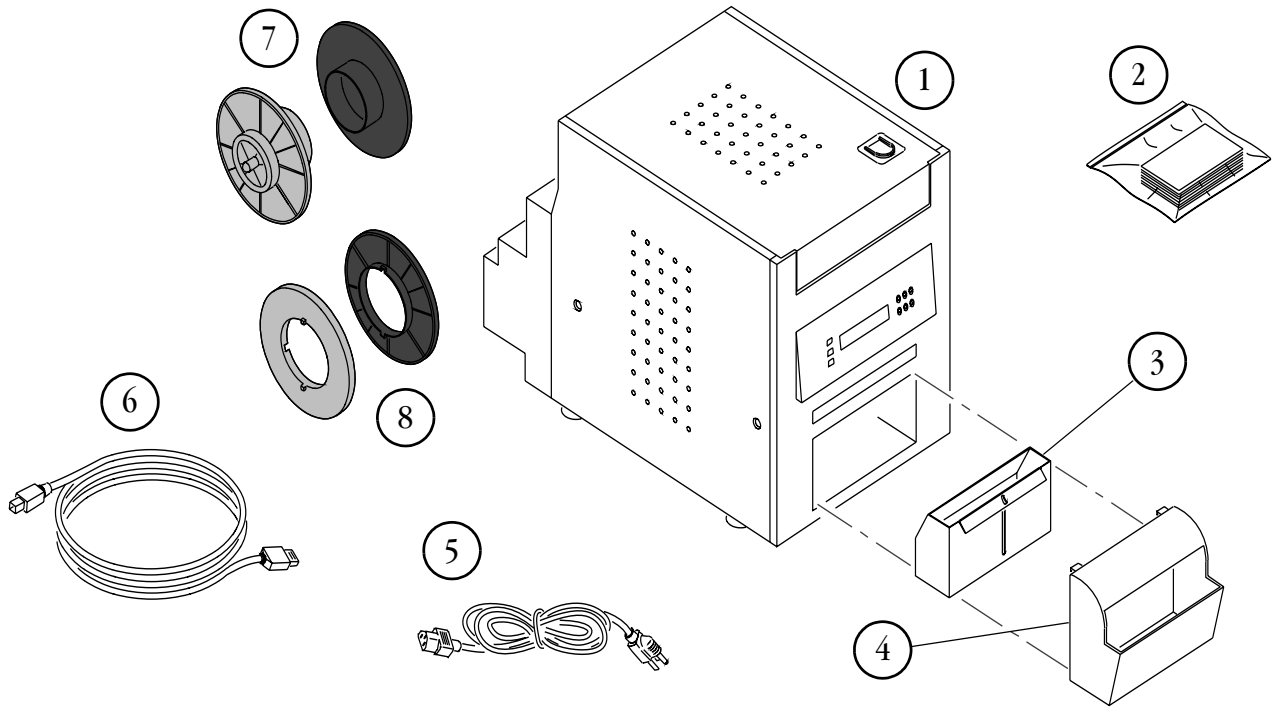
Información importante sobre seguridad B-1
Etiquetas de seguridad B-2
Cumplimiento legal y de seguridad B-3
Seguridad B-3
Interferencia de radiofrecuencia B-3
Emisión de ruidos B-4
Eliminación B-4

Índice

1 Instalación de la impresora

Contenido de la caja

La impresora KODAK Photo Printer 6800/6805 se distribuye con los siguientes componentes:



1. Impresora
2. Equipo de limpieza para impresora térmica KODAK
3. Bandeja de recortes (no instalada)
4. Receptor de impresiones (no instalado)
5. (4) Cable de alimentación para la 6800 (1 EE.UU., 1 Europa, 1 Australia, 1 China)

   (2) Cable de alimentación para la 6805 (1 Japón, 1 China)
6. Cable USB
7. (2) Tope de papel
8. (2) Separador de tope de papel - sólo la 6805
9. La Guía del usuario y el CD del software no están representados (en algunos países, la Guía del usuario se proporciona en el CD y no en formato impreso).

Antes de empezar

IMPORTANTE: *La impresora KODAK Photo Printer se suministra con varios cables de alimentación. Asegúrese de seleccionar el cable de alimentación correcto de uso en su país.*

Para la impresora KODAK Photo Printer 6800, tenga los siguientes artículos a mano antes de proceder a su instalación:

- Equipo de impresión fotográfica KODAK 6800/4R o KODAK 6800/6R que contiene el papel y la cinta adecuados para la impresora. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el equipo de impresión fotográfica (se vende por separado).
- Receptor de impresiones KODAK 6800/6R para captar impresiones acabadas de 15,25 x 20,32 cm. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el receptor de impresiones (se vende por separado).
- Cable USB (incluido).

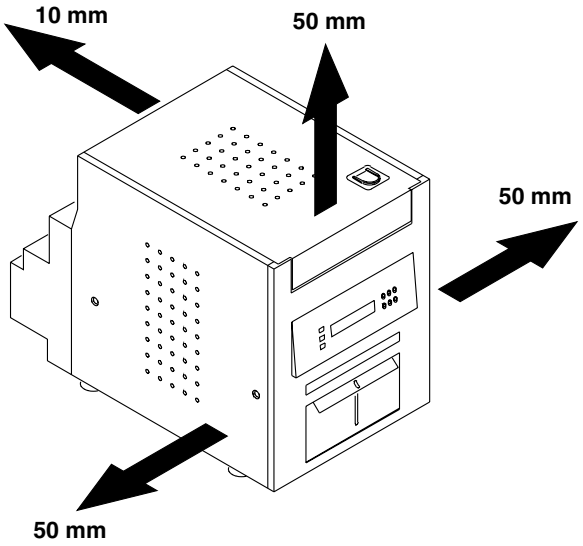
Para la impresora KODAK Photo Printer 6805, tenga los siguientes artículos a mano antes de proceder a su instalación:

- Equipo de impresión fotográfica KODAK 6805/3R que contiene el papel y la cinta adecuados para la impresora. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el equipo de impresión fotográfica (se vende por separado).
- Cable USB (incluido).

IMPORTANTE: *La impresora pesa 25 Kg. y es más pesada en la parte frontal que en la trasera. Tenga cuidado al levantar o mover la impresora.*

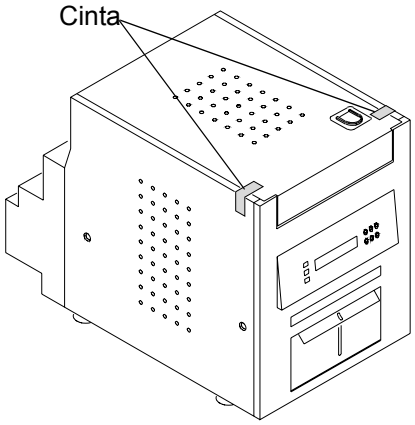
Condiciones de espacio recomendadas para una ventilación adecuada

Si tiene previsto instalar la impresora en un espacio reducido, como un gabinete, consulte la ilustración siguiente para conocer las condiciones de espacio recomendadas para la ventilación adecuada de este tipo de instalación.

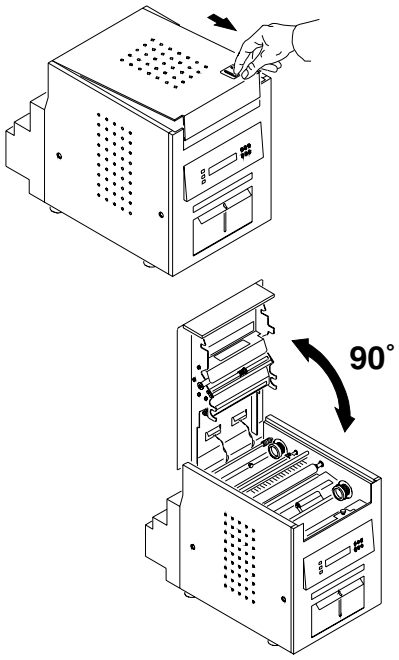


Retirada del material de embalaje

La impresora se embala con separadores protectores que impiden que se dañe durante el transporte. Retire estos separadores antes de usar la impresora. Conserve los separadores de embalaje; vuelva a colocarlos para embalar y transportar la impresora.

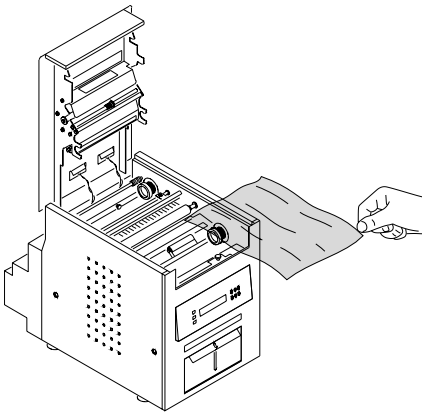


1. Retire la cinta adhesiva que mantiene cerrada la cubierta superior.



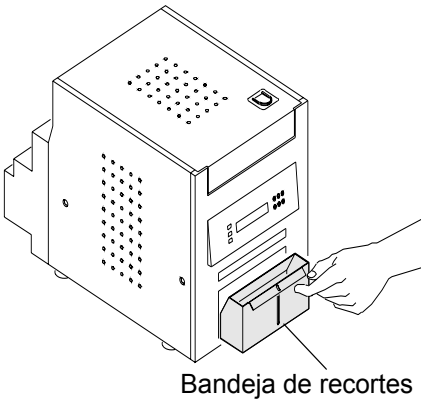
2. Deslice el pestillo de la cubierta hacia usted y abra la cubierta superior con cuidado.

IMPORTANTE: *La cubierta no se abre más allá de un ángulo de 90°.*



3. Retire el material de embalaje.

Instalación de la bandeja de recortes



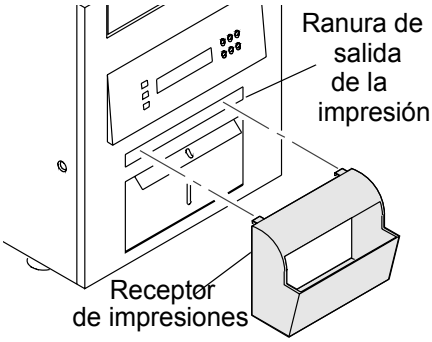
La bandeja de recortes recoge los recortes de papel que genera la impresora al cortar las impresiones.

- Deslice la bandeja de recortes en la impresora como se muestra en la imagen.

⚠ PRECAUCIÓN:
En el interior de la impresora hay cuchillas afiladas. No introduzca las manos ni objetos.

IMPORTANTE: *Para mantener sus impresiones sin polvo y evitar los atascos de papel, vacíe la bandeja de recortes cada vez que cambie el papel.*

Instalación del receptor de impresiones



El receptor de impresiones que viene con la impresora recoge impresiones acabadas de 8,9 cm. x 12,7cm. y 10,16 cm. x 15,24 cm. a medida que éstas salen de la impresora. El receptor de impresiones de KODAK Photo Printer 6800/6R se puede adquirir con la KODAK Photo Printer 6800 con una capacidad de captación de impresiones acabadas de 15,25 x 20,32 cm. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el receptor de impresiones (se vende por separado).

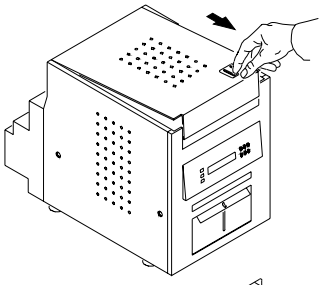
- Cuelgue el receptor de impresiones de la ranura de salida de impresiones como se muestra en la imagen.

Carga de la cinta

Para la impresora KODAK Photo Printer 6800, tenga a mano un equipo de impresión fotográfica KODAK 6800/4R ó 6800/6R. Estos equipos contienen una cinta de tamaño adecuado para su impresora. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el equipo de impresión fotográfica (se vende por separado).

Para la impresora KODAK Photo Printer 6805, tenga a mano un equipo de impresión fotográfica KODAK 6805/3R. Este equipo contiene una cinta de tamaño adecuado para su impresora. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el equipo de impresión fotográfica (se vende por separado).

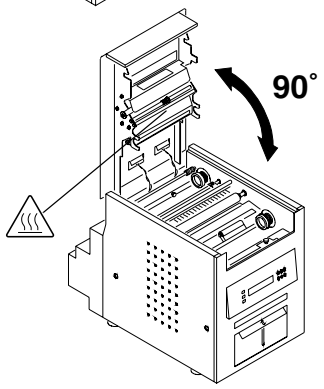
Para cargar la cinta en la impresora:



1. Deslice el pestillo de la cubierta hacia usted y abra la cubierta superior con cuidado.

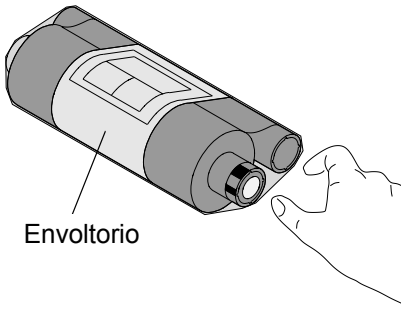
IMPORTANTE: *La cubierta no se abre más allá de un ángulo de 90°.*

⚠ PRECAUCIÓN:
El cabezal térmico alcanza temperaturas extremadamente altas durante su funcionamiento normal. No lo toque.



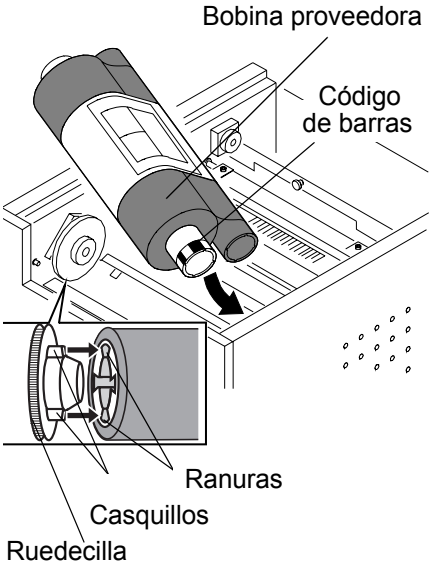
2. Si va a sustituir una cinta, extraiga la cinta usada de la impresora.

NOTA: Las imágenes permanecen en la cinta después de imprimir. Si necesita mantener la confidencialidad, deseche la cinta usada de manera apropiada.

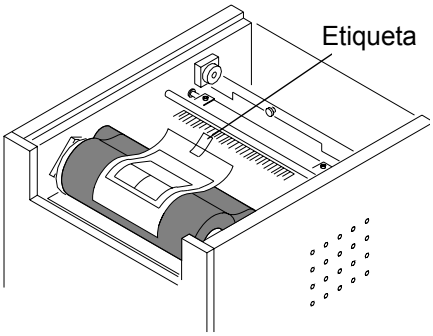


3. Inserte los dedos en los orificios de plástico situados en el extremo de la cinta. Retire la cubierta de plástico de la cinta.

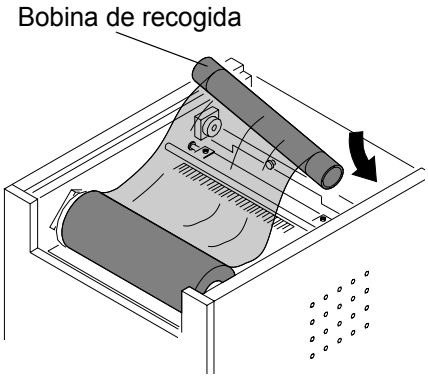
IMPORTANTE: *No retire todavía el envoltorio de la cinta.*



4. Acople el extremo de la bobina proveedora con el código de barras en el soporte de la bobina de la derecha.
5. Coloque la parte izquierda de la bobina proveedora en el soporte de la izquierda.
6. Gire la ruedecilla hasta que los casquillos del soporte de la bobina encajen en las ranuras de la bobina proveedora.



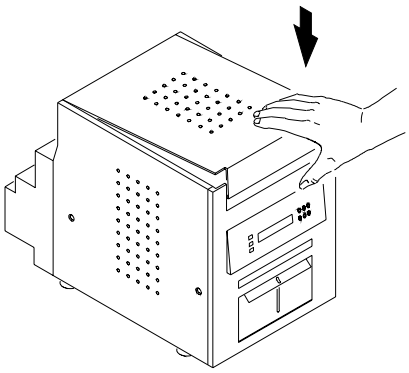
7. Retire la etiqueta y el envoltorio de la cinta.



8. Acople la parte derecha de la bobina de recogida en el soporte de la bobina de la derecha.
9. Coloque la parte izquierda de la bobina de recogida en el soporte de la bobina de la izquierda.
10. Ajuste la bobina de recogida hasta que los casquillos del soporte de la bobina encajen en las ranuras de la bobina de recogida.

11. Si la bobina está floja, ténsela girando la bobina proveedora.

IMPORTANTE: *Si la cinta está floja puede producirse un atasco de papel al imprimir.*



12. Cierre la cubierta superior presionando en el centro de ésta hasta que oiga un clic que indica que está en posición.

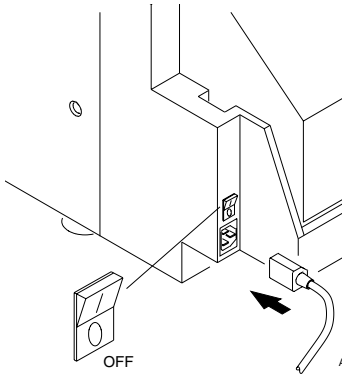
Conexión de los cables

Si tiene previsto instalar el software del controlador de la impresora en el equipo, será necesario que instale el software antes de conectar los cables. Véase el capítulo 2 , Instalación del software del controlador de la impresora

IMPORTANTE: *Debe instalar el software del controlador de la impresora antes de conectar los cables. De lo contrario, la impresora no funcionará.*

Conexión del cable de alimentación

Es posible que haya recibido más de un cable de alimentación con la impresora. Asegúrese de utilizar el cable de alimentación correcto de uso en su país.



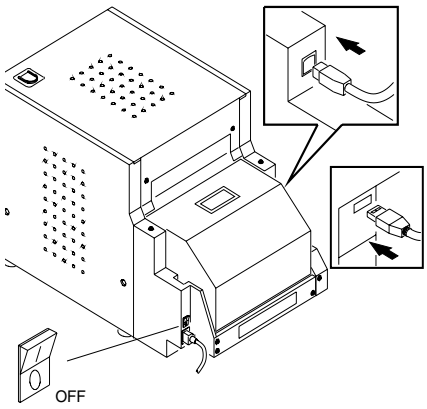
1. Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en posición de apagado (◯).

⚠ PRECAUCIÓN:
La toma de alimentación debe estar conectada a tierra. Una toma no conectada a tierra puede causar un incendio, una descarga eléctrica o interferencias nocivas con dispositivos eléctricos cercanos.

2. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación situado en la parte posterior de la impresora y a un enchufe con toma de tierra.

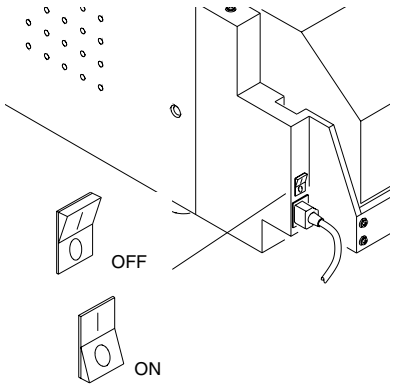
Conexión del cable USB

Utilice el cable USB que se incluye.



1. Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en posición de apagado (◯).
2. Conecte el cable USB al conector USB situado en la parte posterior de la impresora y al conector USB del equipo.

Encendido de la impresora



1. Coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido (|).

   En el panel del operador, se iluminan la luz naranja Power (Alimentación) y la luz verde Ready (Listo), y aparece el mensaje Ready (Listo).
2. Para apagar la impresora, coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (◯).

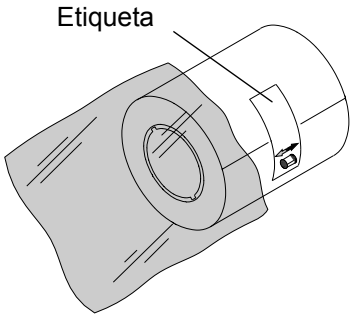
Carga del papel

Para la impresora KODAK Photo Printer 6800, tenga a mano un equipo de impresión fotográfica KODAK 6800/4R ó 6800/6R. Este equipo contiene papel de tamaño adecuado para la impresora. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el equipo de impresión fotográfica (se vende por separado).

Para la impresora KODAK Photo Printer 6805, tenga a mano un equipo de impresión fotográfica KODAK 6805/3R. Este equipo contiene papel de tamaño adecuado para la impresora. Véase el Apéndice A para obtener detalles sobre el equipo de impresión fotográfica (se vende por separado).

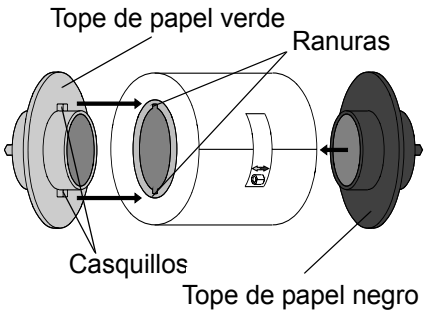
IMPORTANTE: *Para mantener sus impresiones sin polvo y evitar los atascos de papel, vacíe la bandeja de recortes cada vez que cambie el papel.*

Para cargar el papel en la impresora.



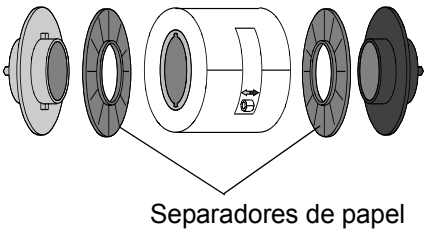
1. Retire la cubierta de plástico del rollo de papel nuevo.

IMPORTANTE: *No retire la etiqueta del rollo de papel hasta que haya cargado correctamente el papel en la impresora.*



2. Coloque los topes de papel en cada extremo del rollo de papel.
   a. Alinee los casquillos del tope de papel verde con las ranuras de la parte izquierda del rollo de papel.
   b. Coloque el tope de papel verde en la parte izquierda del rollo de papel.
   c. Coloque el tope de papel negro en la parte derecha del rollo de papel.

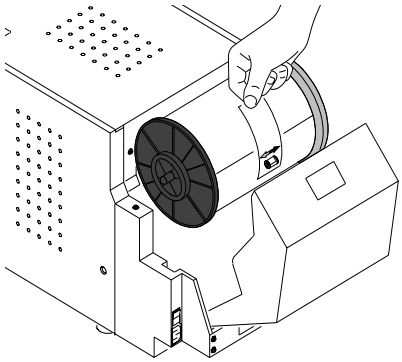
NOTA: Asegúrese de que coincidan los casquillos del tope de papel verde con las ranuras de la parte izquierda del rollo de papel. Si no acopla el tope de papel correctamente, el rollo de papel no encajará en la impresora.



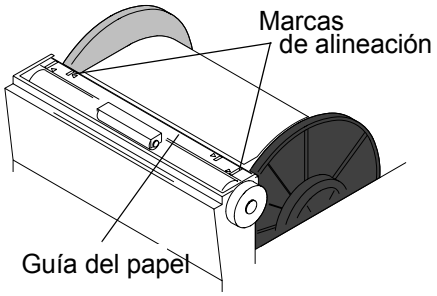
3. Para la impresora KODAK Photo Printer 6805, acople los separadores de papel antes de acoplar los topes de papel.

4. Abra la puerta de papel.

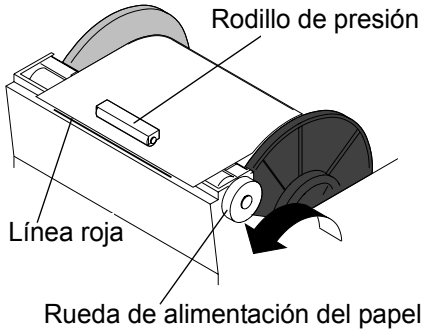
   El panel del operador muestra el mensaje Cover Open (Cubierta abierta).



5. Coloque el rollo de papel en la impresora siguiendo las flechas verde y negra de la etiqueta.
6. Retire la etiqueta del rollo de papel.



7. Alinee el borde del papel con las marcas de alineación de la guía de papel.
   - Utilice las marcas de alineación de 12,70 cm al cargar papel en la impresora KODAK Photo Printer 6805.
   - Utilice las marcas de alineación de 15,24 cm al cargar papel en la impresora KODAK Photo Printer 6800.



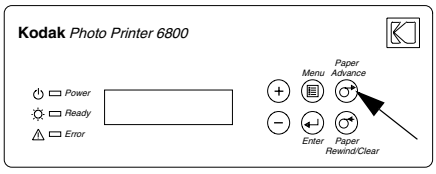
8. Inserte papel debajo del rodillo de presión.

IMPORTANTE: *No permita que el papel traspase la línea roja. De lo contrario, podría producirse un atasco de papel.*

9. Avance el papel hasta la línea roja girando la rueda de alimentación del papel.

10. Cierre suavemente la puerta de papel.

    El panel del operador muestra el mensaje Paper Empty (Sin papel).

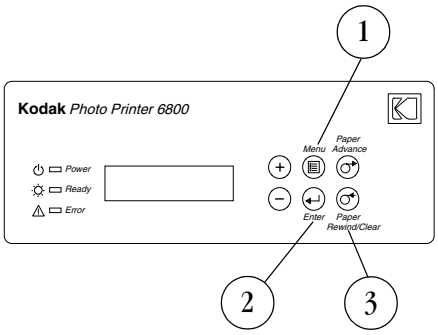


11. Presione **Paper Advance** (Avanzar papel) para cargar papel en la impresora.

    La impresora hace avanzar el papel, lo corta y desecha aproximadamente 60,7 cm. de papel en blanco. Esto reduce la posibilidad de que haya huellas dactilares o de que se produzcan otros daños en las impresiones. No disminuye la capacidad de impresión de 750 impresiones de 10,16 cm. x 15,24 cm. del rollo de papel (véase la página A-2).

    El panel del operador muestra el mensaje Ready (Listo).

Realización de una prueba de impresión



Realice una impresión de prueba para asegurarse de que la impresora está instalada y configurada correctamente.

1. Presione **Menu** (Menú) una vez hasta que aparezca Test Print Mode (Modo de prueba de impresión).
2. Presione **Enter** (Intro) para comenzar a imprimir la impresión de prueba.
3. Presione **Clear** (Salir) para volver al estado de listo una vez realizada la prueba de impresión.

Para obtener más información sobre el uso del panel del operador en el modo de configuración, véase la "Utilización del modo de configuración para modificar la configuración de la impresora" en la página 4-2.

Guía en línea del usuario

Esta Guía del usuario y la Guía de configuración rápida también se incluyen en el CD suministrado con la impresora. Las guías se presentan en formato PDF; necesita el programa ADOBE ACROBAT Reader (también proporcionado) para leerlos.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar ADOBE ACROBAT Reader si no lo tiene instalado todavía en su equipo.

2 Instalación del software del controlador de la impresora

Un controlador de impresora es un software que permite al software operativo tener acceso a las características de la impresora.

Los requisitos del controlador de impresora 6800/6805 para WINDOWS 2000/XP son los siguientes:

Sistema operativo	Service pack	Memoria mínima
WINDOWS 2000 Professional	SP3	128 MB
WINDOWS 2000 Server	SP3	256 MB
WINDOWS 2000 Advanced Server	SP3	256 MB
WINDOWS XP Home	SP1	128 MB
WINDOWS XP Professional	SP1	128 MB

El controlador de la impresora también requiere un puerto USB operativo para poder comunicarse con la impresora. La impresora es compatible con el protocolo USB 2.0.

NOTA: Si su equipo sólo permite el protocolo USB 1.1, la comunicación de datos con la impresora se ralentizará y el tiempo de impresión puede verse afectado.

Instalación del controlador de la impresora

NOTA: Debe disponer de privilegios de Administrador para instalar el controlador de la impresora.

1. Introduzca el CD que acompaña a la impresora en la unidad de CD-ROM.

   El explorador de CD-ROM se iniciará automáticamente. Si no fuera así, haga doble clic en el archivo ***Kodak680x.exe*** *del directorio raíz del CD.*

2. Seleccione el idioma.
3. Haga clic en **Software**.

NOTA: Antes de instalar el software, lea el archivo Léame del controlador de la impresora para conocer información y actualizaciones importantes sobre el software.

4. Haga clic en **Printer Driver (Controlador de la impresora)** para iniciar el instalador.
5. Siga la instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el controlador de la impresora.

Personalización de las propiedades de la impresora

El cuadro de diálogo Propiedades de impresora muestra las opciones de configuración de las propiedades de la impresora.

1. Haga lo siguiente dependiendo del sistema operativo del que disponga:

WINDOWS 2000	WINDOWS XP
Seleccione **Inicio > Configuración > Impresoras**.	Seleccione **Inicio >Impresoras y faxes**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono del modelo específico de impresora.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Ajuste las configuraciones apropiadas para su impresora.

Personalización de las preferencias de impresión

El cuadro de diálogo Preferencias de impresión muestra opciones que permiten configurar la forma en la que imprime la impresora.

1. Haga lo siguiente dependiendo del sistema operativo del que disponga:

WINDOWS 2000	WINDOWS XP
Seleccione **Inicio > Configuración > Impresoras**.	Seleccione **Inicio >Impresoras y faxes**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono del modelo específico de impresora.
3. Seleccione **Preferencias de impresión.**
4. En la ficha **Presentación**, haga clic en **Opciones avanzadas**.

   Aparecerá el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
5. Ajuste las preferencias de impresión correctas para su modelo de impresora.

Desinstalación de la impresora y del controlador

NOTA: Debe disponer de privilegios de Administrador para poder desinstalar la impresora y el controlador.

1. Haga lo siguiente dependiendo del sistema operativo del que disponga:

WINDOWS 2000	WINDOWS XP
• Seleccione **Inicio > Configuración > Impresoras**. • Haga doble clic en **Impresoras**. *Aparecerá el cuadro de diálogo Impresoras.*	• Seleccione **Inicio > Impresoras y faxes**. • Haga doble clic en **Impresoras**. *Aparecerá el cuadro de diálogo Impresoras y faxes.*

2. Haga clic con el botón derecho sobre la impresora que desee desinstalar y seleccione **Eliminar**.
3. Haga clic en **Sí** para eliminar la impresora.
4. Seleccione **Archivo > Propiedades del servidor**.
5. Seleccione **Controladores**.
6. Resalte el controlador de la impresora que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.
7. Haga clic en **Sí** para eliminar el controlador de la impresora.
8. Haga clic en **Cerrar**.

3 Calibración de la impresora

La herramienta de calibración KODAK permite a la impresora KODAK Photo Printer ofrecer una impresión en color de una calidad inigualable. La calibración ajusta la respuesta de la impresora de forma que un valor de entrada de datos específico genera un resultado de densidad de color concreto. Cuando la impresora se calibra correctamente, genera la densidad correcta para cada valor de datos específico.

La impresora KODAK Photo Printer viene configurada de fábrica con los valores de calibración predeterminados. Podrá instalar la impresora y comenzar a utilizarla directamente sin necesidad de calibrarla primero. No obstante, si no está satisfecho con la calidad de las impresiones, siga los pasos que se describen en este capítulo para calibrarla.

Instalación del software de calibración

1. Introduzca el CD que acompaña a la impresora en la unidad de CD-ROM.

   El explorador de CD-ROM se iniciará automáticamente. Si no fuera así, haga doble clic en el archivo ***Kodak680x.exe*** *del directorio raíz del CD.*

2. Seleccione el idioma.
3. Haga clic en **Software**.

NOTA: Antes de instalar el software, lea el archivo Léame del software de calibración para conocer información y actualizaciones importantes sobre el software.

4. Haga clic en **Calibration Software (Software de calibración)** para iniciar el instalador.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software de calibración.

Utilización de la herramienta de calibración

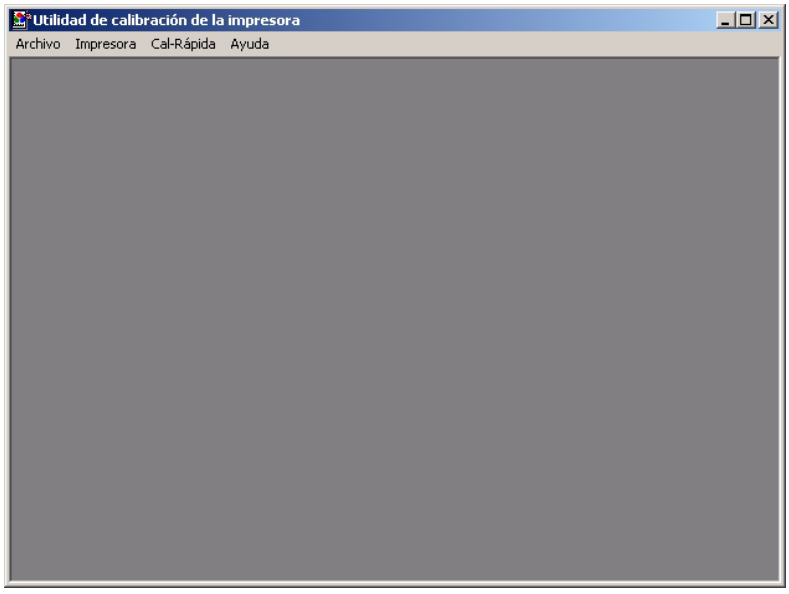
Antes de utilizar la herramienta de calibración, asegúrese de conocer el funcionamiento de la impresora KODAK Photo Printer.

Calibre la impresora siempre que el equilibro del color de las impresiones no sea el correcto. También puede calibrar la impresora después de que se le haya realizado algún servicio técnico.

Easy Cal es un proceso en cinco pasos que permite calibrar de forma rápida la impresora con el método Visual Gray Balance (Equilibro de grises visual). Antes de utilizar Easy Cal, inicie la herramienta de calibración.

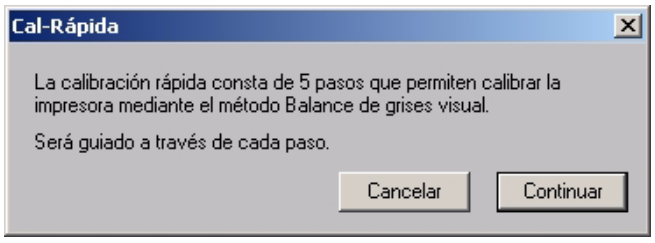
1. Seleccione **Inicio > Programas > KODAK Calibration Utility (Herramienta de calibración KODAK)**.

   Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



2. Seleccione **Easy Cal > Begin (Inicio)**.

   Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Cal-Rápida
La calibración rápida consta de 5 pasos que permiten calibrar la impresora mediante el método Balance de grises visual.
Será guiado a través de cada paso.
Cancelar
Continuar

3. Haga clic en **Proceed (Continuar)**.

   Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Cal-Rápida, paso 1 de 5
Seleccionar un modelo de impresora
Seleccione en la lista siguiente el modelo de impresora que desea calibrar.
Modelo de impresora:
Impresora Kodak Photo Printer 680x...
Si no aparecen impresoras en la lista, busque la carpeta que contiene los módulos de exportación de la impresora.
Encontrar la carpeta de módulos de exportación.
Cancelar
<< Anterior
Siguiente >>

4. Seleccione la impresora en la lista Printer Model (Modelo de impresora).
   - Si la impresora que desea calibrar se encuentra en la lista, selecciónela y vaya al paso 8.
   - Si no apareciera en la lista, busque y seleccione el módulo de exportación de la impresora. Continúe con el paso 5.
5. Haga clic en **Locate Export Modules Folder (Buscar carpeta de módulos de exportación)**.

   Aparecerá un cuadro de diálogo de selección de archivos.

6. Busque la carpeta **C:/WINNT/Kodak/Plug-Ins (Printing)**.

NOTA: La ruta exacta a la carpeta del módulo de exportación puede variar en función del sistema operativo del que disponga.

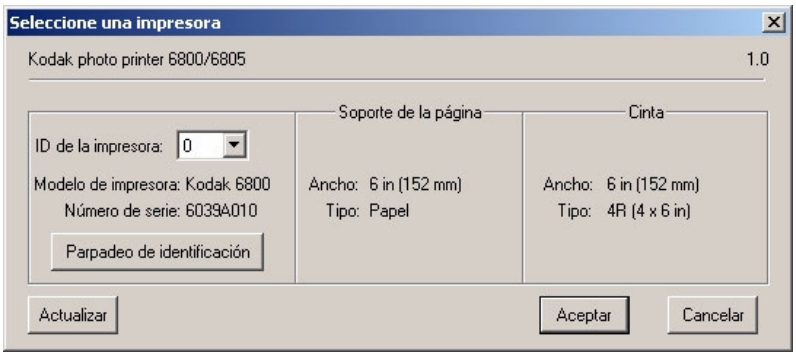
7. Seleccione la carpeta en la que se encuentre el módulo de exportación y haga clic en **OK (Aceptar)**.
8. Haga clic en **Next (Siguiente)**.

Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Cal-Rápida, paso 2 de 5
Confirmación de impresora
Confirme que la impresora listada a continuación es la impresora que desea calibrar.
Pulse "Seleccionar impresora" si desea cambiar de impresora.
Impresora
Modelo: Impresora Kodak Photo Printer 680x...
Impresora:
Seleccionar impresora...
Cancelar
<< Anterior
Siguiente >>

9. Confirme que el modelo de impresora que se muestra es el que desea calibrar.
   - Si es así, vaya al paso 13.
   - Si desea calibrar un modelo de impresora distinto al que se muestra, continúe con el paso 10.
10. Haga clic en **Select Printer (Seleccionar impresora)**.

    Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



NOTA: La forma en la que aparece este cuadro de diálogo puede variar en función de la configuración de la impresora y el archivo de medios seleccionado.

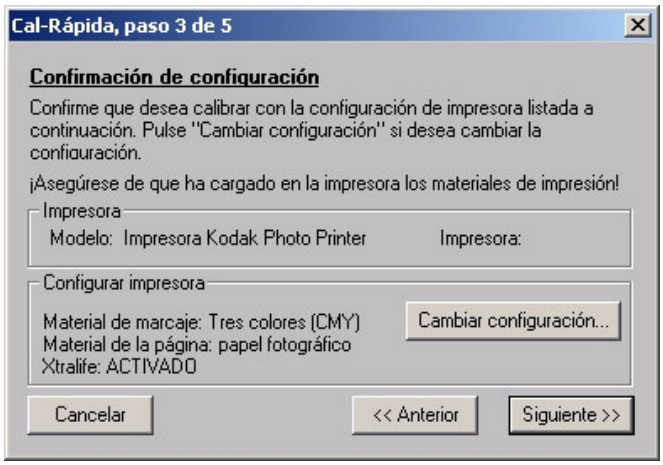
11. En la lista **Printer ID: (ID de impresora:)**, seleccione el ID de la impresora.

NOTA: Haga clic en **Blink to Identify (Intermitente para identificación)** para buscar una impresora específica si dispone de más de una. La luz Ready (Listo) del panel del operador de la impresora parpadeará cinco veces.

Haga clic en **Update (Actualizar)** si desea actualizar la información de la impresora en el cuadro de diálogo. Puede que deba realizar esta operación si la impresora se desconecta de forma accidental.

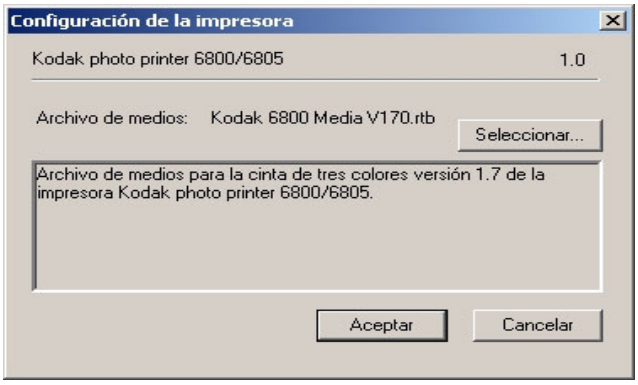
12. Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.
13. Haga clic en **Next (Siguiente)**.

    Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Cal-Rápida, paso 3 de 5
Confirmación de configuración
Confirme que desea calibrar con la configuración de impresora listada a continuación. Pulse "Cambiar configuración" si desea cambiar la configuración.
¡Asegúrese de que ha cargado en la impresora los materiales de impresión!
Impresora
Modelo: Impresora Kodak Photo Printer
Impresora:
Configurar impresora
Material de marcaje: Tres colores (CMY)
Material de la página: papel fotográfico
Xtralife: ACTIVADO
Cambiar configuración...
Cancelar
<< Anterior
Siguiente >>

14. Compruebe que la configuración de la impresora es la que desea utilizar para la calibración.
    - Si es así, vaya al paso 19.
    - Si desea una configuración de impresora distinta a la que se muestra, continúe con el paso 15.
15. Haga clic en **Change Setup (Cambiar configuración)**.

    Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Configuración de la impresora
Kodak photo printer 6800/6805
1.0
Archivo de medios:
Kodak 6800 Media V170.rtb
Seleccionar...
Archivo de medios para la cinta de tres colores versión 1.7 de la impresora Kodak photo printer 6800/6805.
Aceptar
Cancelar

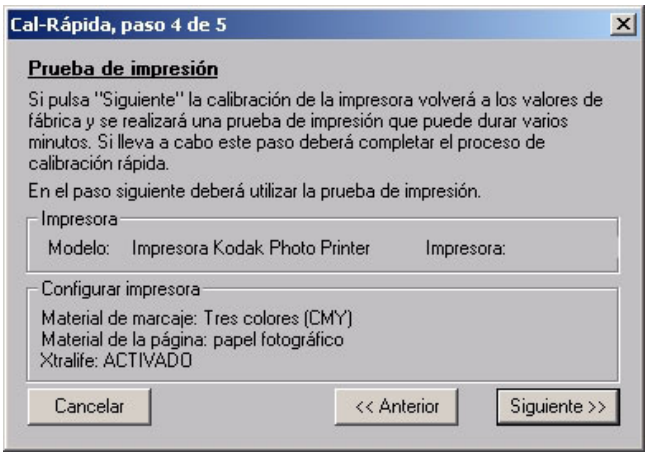
NOTA: La forma en la que aparece este cuadro de diálogo puede variar en función del módulo de exportación de la impresora que se utilice.

16. Haga clic en **Select (Seleccionar)** para cambiar el archivo de medios de la impresora.

    Aparecerá un cuadro de diálogo de selección de archivos.

17. Seleccione el archivo de medios y haga clic en **OK (Aceptar)**.
18. Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.
19. Haga clic en **Next (Siguiente)**.

    Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Cal-Rápida, paso 4 de 5
Prueba de impresión
Si pulsa "Siguiente" la calibración de la impresora volverá a los valores de fábrica y se realizará una prueba de impresión que puede durar varios minutos. Si lleva a cabo este paso deberá completar el proceso de calibración rápida.
En el paso siguiente deberá utilizar la prueba de impresión.
Impresora
Modelo: Impresora Kodak Photo Printer
Impresora:
Configurar impresora
Material de marcaje: Tres colores (CMY)
Material de la página: papel fotográfico
Xtralife: ACTIVADO
Cancelar
<< Anterior
Siguiente >>

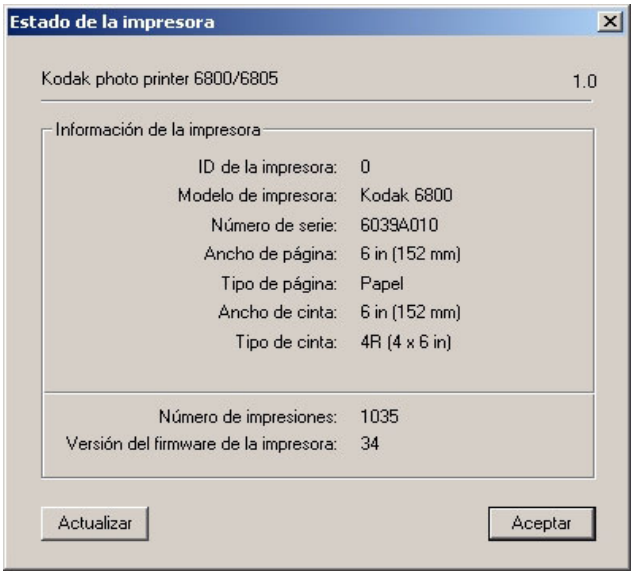
20. Compruebe que la información de la impresora y la configuración de la misma son correctas.
    - Si la información no fuera correcta y dispusiera de más de un archivo de medios, haga clic en **Back (Atrás)** y vaya al paso 15.
    - Si la información es correcta, haga clic en **Next (Siguiente)** para enviar la tabla predeterminada a la impresora.

NOTA: La tabla anterior se sobrescribirá.

Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

21. Haga clic en **Printer Status (Estado de la impresora)** para obtener más información sobre la impresora.

    Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Estado de la impresora
Kodak photo printer 6800/6805
1.0
Información de la impresora
ID de la impresora: 0
Modelo de impresora: Kodak 6800
Número de serie: 6039A010
Ancho de página: 6 in (152 mm)
Tipo de página: Papel
Ancho de cinta: 6 in (152 mm)
Tipo de cinta: 4R (4 x 6 in)
Número de impresiones: 1035
Versión del firmware de la impresora: 34
Actualizar
Aceptar

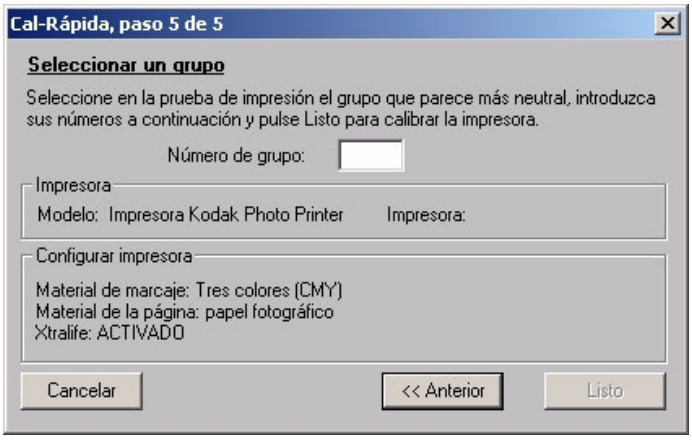
NOTA: Haga clic en **Update (Actualizar)** si desea actualizar la información en el cuadro de diálogo Printer Status (Estado de la impresora). Puede que deba realizar esta operación si la impresora se desconecta de forma accidental.

22. Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.

23. Haga clic en **Print (Impresión)**.

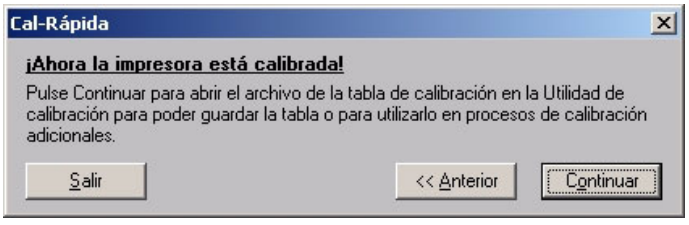
    La información se procesará y se imprimirá una prueba de la calibración en la impresora especificada. El procesamiento puede durar varios minutos.

    Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Cal-Rápida, paso 5 de 5
Seleccionar un grupo
Seleccione en la prueba de impresión el grupo que parece más neutral, introduzca sus números a continuación y pulse Listo para calibrar la impresora.
Número de grupo:
Impresora
Modelo: Impresora Kodak Photo Printer
Impresora:
Configurar impresora
Material de marcaje: Tres colores (CMY)
Material de la página: papel fotográfico
Xtralife: ACTIVADO
Cancelar
<< Anterior
Listo

24. Examine la impresión de prueba y determine qué clúster aparece más neutro (con la menor cantidad de color).
25. Introduzca el número del clúster más neutro en el cuadro Cluster Number (Número de clúster) (de 201 a 249).
26. Haga clic en **Done (Fin)**.

    Comenzará la calibración de la impresora. Cuando se haya completado aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.


Cal-Rápida
¡Ahora la impresora está calibrada!
Pulse Continuar para abrir el archivo de la tabla de calibración en la Utilidad de calibración para poder guardar la tabla o para utilizarlo en procesos de calibración adicionales.
Salir
<< Anterior
Continuar

27. Haga clic en **Quit (Salir)** para cerrar la herramienta de calibración. La impresora estará calibrada.

NOTA: Si la impresora se ha calibrado correctamente, el clúster neutro debe aparecer en el centro de la impresión de prueba. Si no es así y desea realizar otra prueba, haga clic en **Back (Atrás)** dos veces y vaya al paso 23.

Desinstalación del software de calibración

El software de calibración se puede desinstalar del equipo de dos formas distintas:

- Seleccione **Inicio > Programas > KODAK Calibration Utility (Herramienta de calibración KODAK) > Uninstall KODAK Calibration Utility (Desinstalar la herramienta de calibración KODAK)** y siga las instrucciones para desinstalar el software.
- Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Agregar o quitar programas > KODAK Calibration Utility (Herramienta de calibración KODAK)** y siga las instrucciones para desinstalar el software.

Resolución de mensajes de error de calibración

Consulte la siguiente tabla para resolver los errores indicados durante el proceso de calibración. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica.

Mensaje de error	Descripción o causa	Posible solución
The printer cannot be found. (No se encuentra la impresora.)	No se encuentra la impresora seleccionada.	• Compruebe las conexiones de la impresora. • Asegúrese de que la impresora está encendida. • Seleccione otra impresora. Véase el paso 10 en la página 3-4.
The media file, which identifies the ribbon and paper characteristics of the media you are using, cannot be found or is corrupt. (El archivo de medios, que identifica las características de la cinta y del papel de los medios utilizados, no se encuentra o está dañado.)	El archivo de medios no se encuentra o está dañado.	• Haga clic en **OK (Aceptar)** para buscar el archivo de medios con el cuadro de diálogo de selección de archivos. Véase el paso 16 en la página 3-6. • Desinstale y vuelva a instalar el software de calibración. Véase la "Instalación del software de calibración" en la página 3-1.
The selected file will not work with this printer. Please choose another. (El archivo seleccionado no funcionará con esta impresora. Seleccione otro.)	Se ha seleccionado un archivo de medios incorrecto para la impresora.	• Haga clic en **OK (Aceptar)** para buscar el archivo de medios con el cuadro de diálogo de selección de archivos. Véase el paso 16 en la página 3-6. • Desinstale y vuelva a instalar el software de calibración. Véase la "Instalación del software de calibración" en la página 3-1.

Mensaje de error	Descripción o causa	Posible solución
Cannot load DLLs. Insufficient memory. (No se pueden cargar las DLL. Memoria insuficiente.)	No hay memoria suficiente disponible para que el software de calibración pueda cargar todas las DLL necesarias.	• Cierre todos los programas para liberar memoria. • Reinicie el equipo y ejecute sólo el software de calibración.
Cannot load the file **SDKColorMatch.dll**. Please reinstall the software. (No se puede cargar el archivo SDKColorMatch.dll. Vuelva a instalar el software.)	Falta un archivo necesario para el software de calibración o bien está dañado.	Desinstale y vuelva a instalar el software de calibración. Véase la "Instalación del software de calibración" en la página 3-1.
Cannot load the file **SDKUsbCtrl.dll**. Please reinstall the software. (No se puede cargar el archivo SDKUsbCtrl.dll. Vuelva a instalar el software.)	Falta un archivo necesario para el software de calibración o bien está dañado.	Desinstale y vuelva a instalar el software de calibración. Véase la "Instalación del software de calibración" en la página 3-1.
Cannot open the USB port. Please check the printer cables and power. (No se puede abrir el puerto USB. Compruebe los cables y la alimentación de la impresora.)	El software no puede comunicarse con la impresora.	• Compruebe las conexiones de los cables de la impresora. • Asegúrese de que la impresora está conectada y de que la luz Ready (Listo) del panel del operador está encendida. • Apague y encienda la impresora. • Reinicie el equipo.
Cannot access the file or read the data. (No se puede tener acceso al archivo o leer los datos.)	Falta un archivo necesario para el software de calibración o bien está dañado.	Desinstale y vuelva a instalar el software de calibración. Véase la "Instalación del software de calibración" en la página 3-1.
Parameter error, such as undefined tag or insufficient data. (Error de parámetro, como etiqueta no definida o datos insuficientes.)	Se ha producido un error interno en el software de calibración.	• Cierre el software y vuelva a intentar calibrar la impresora. • Desinstale y vuelva a instalar el software de calibración. Véase la "Instalación del software de calibración" en la página 3-1. • Visite el sitio web de KODAK para obtener una versión actualizada del software de calibración.

Mensaje de error	Descripción o causa	Posible solución
The printer with the selected ID number cannot be found. (No se encuentra la impresora con el número de ID seleccionado.)	El software de calibración no puede encontrar el ID de impresora seleccionado.	• Cierre el software de calibración. • Compruebe las conexiones de los cables de la impresora. • Asegúrese de que la impresora está conectada y de que la luz Ready (Listo) del panel del operador está encendida. • Ejecute el software de calibración y vuelva a seleccionar la impresora.
The printer is not ready. (La impresora no está preparada.)	La impresora no está preparada para la calibración.	• Compruebe las conexiones de los cables de la impresora. • Asegúrese de que la impresora está conectada y de que la luz Ready (Listo) del panel del operador está encendida.
The printer is busy. (La impresora está ocupada.)	La impresora no está preparada para la calibración.	• Espere unos minutos hasta que se encienda la luz Ready (Listo) del panel del operador. • Si el mensaje sigue apareciendo, apague la impresora y vuelva a encenderla.
The ribbon is advancing. (La cinta está avanzando.)	La impresora no está preparada para la calibración.	• Espere unos minutos hasta que se encienda la luz Ready (Listo) del panel del operador. • Si el mensaje sigue apareciendo, apague la impresora y vuelva a encenderla.
The operator panel is in use. (El panel del operador está en uso.)	La impresora no está preparada para la calibración.	• Espere unos minutos hasta que se encienda la luz Ready (Listo) del panel del operador. • Si el mensaje sigue apareciendo, apague la impresora y vuelva a encenderla.
The printer is initializing. (La impresora se está iniciando.)	La impresora no está preparada para la calibración.	• Espere unos minutos hasta que se encienda la luz Ready (Listo) del panel del operador. • Si el mensaje sigue apareciendo, apague la impresora y vuelva a encenderla.
Paper error. (Error del papel.)	El chasis del papel está vacío o no está cargado.	Cargue el papel. Véase la "Carga del papel" en la página 1-9.
Paper empty. (Sin papel.)	El chasis del papel está vacío.	Vuelva a cargar el papel. Véase la "Carga del papel" en la página 1-9.
Ribbon empty. (Sin cinta.)	El chasis de la cinta está vacío.	Vuelva a cargar la cinta. Véase la "Carga de la cinta" en la página 1-6.

Mensaje de error	Descripción o causa	Posible solución
Paper jam. (Atasco de papel.)	El papel está atascado en la impresora o en el trayecto del papel.	Elimine el atasco de papel. Véase la "Resolución de un atasco de papel" en la página 6-3.
Cover open. (Cubierta abierta.)	La cubierta superior está abierta o no está asegurada con el pestillo.	Cierre la cubierta presionando en el centro de ésta hasta que oiga un clic.
Printer error: 2500. Please call for service. (Error de impresora: 2500. Llame al servicio de asistencia técnica.)	–	Póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica. Cuando llame, tenga a mano: • El número de código de error • El número de modelo y el número de serie de la impresora (están indicados en la placa de datos de la impresora)
Printer error 2504. Please call for service. (Error de impresora: 2504. Llame al servicio de asistencia técnica.)	–	Póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica. Cuando llame, tenga a mano: • El número de código de error • El número de modelo y el número de serie de la impresora (están indicados en la placa de datos de la impresora)
USB communication error. (Error de comunicación USB.)	El software no puede comunicarse con la impresora.	• Compruebe la conexión del cable USB. • Sustituya el cable USB. • Utilice otro puerto USB del equipo. • Si la impresora se conecta mediante un concentrador USB, intente conectarla directamente al equipo.

4 Utilización de la impresora

Realización de impresiones

Para realizar impresiones se necesitan aplicaciones de software de impresión fotográfica. Para obtener información sobre la impresión de una aplicación en concreto, véase la guía del usuario o la ayuda en línea de esa aplicación de software.

Manipulación y almacenamiento de impresiones

Para obtener resultados óptimos:

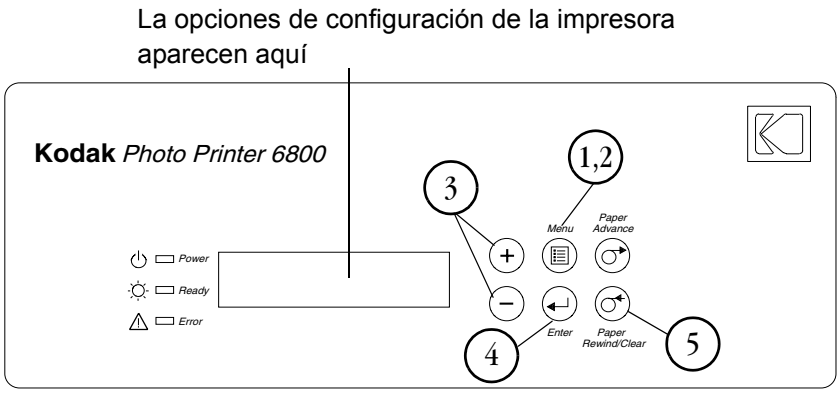
- Asegúrese de que tiene las manos limpias y sin restos de comida, grasa o suciedad.
- Guarde las impresiones en un lugar frío y seco sin contaminación química.
- Guarde las impresiones a temperaturas inferiores a 25° C en períodos prolongados.
- Guarde las impresiones a una humedad relativa de entre el 30% y el 50%.
- Evite la exposición a fuentes luminosas de alta intensidad, especialmente la luz fluorescente y la luz solar, las cuales son ricas en radiación ultravioleta.
- Evite la exposición a elementos de vinilo (fabricados con cloruro de polivinilo, PVC) o a plásticos que contengan plastificantes. Si utiliza transparencias, asegúrese de que no estén fabricadas con PVC.

Funcionamiento de las luces del panel del operador

Luz	Color	Estado de la impresora
Power (Alimentación)	Naranja	La impresora está encendida.
Ready (Listo)	Verde	La impresora está lista para realizar impresiones.
Error	Rojo	Se ha producido un error. Compruebe el mensaje que aparece en el panel del operador; a continuación, véase "Resolución de mensajes de error del panel del operador" en la página 6-2.

Utilización del modo de configuración para modificar la configuración de la impresora

El panel del operador sirve para revisar y modificar la configuración de la impresora en modo de configuración.



1. Presione **Menu (Menú)** para entrar en el modo de configuración.
2. Presione **Menu (Menú)** de forma repetida para desplazarse por la configuración de la impresora.
3. Presione **+/-** para desplazarse por las opciones.
4. Presione **Enter (Intro)** para iniciar una acción o aceptar un cambio.
5. Presione **Clear (Salir)** para salir del modo de configuración.

Acceso a la configuración de la impresora

Presione **Menu (Menú)** de forma repetida para desplazarse por los menús de configuración en el orden presentado a continuación.

Ajuste de la impresora	Pantalla del panel del operador	Acción necesaria
Impresora lista	Ready (Listo)	Ninguna. La impresora está encendida y lista para realizar impresiones.
Realización de una prueba de impresión	Test Print Mode (Modo de prueba de impresión)	Presione Enter (Intro) para realizar una prueba de impresión. Véase la "Realización de una prueba de impresión" en la página 1-12.
Comprobación del estado del papel restante	Remain (Restante) = XXX/YYY	Ninguna. XXX representa cuántas impresiones puede realizar todavía con el rollo de papel actualmente instalado. YYY representa el número total de impresiones del rollo de papel. El contador se reinicia cada vez que se presiona el botón **Paper Rewind (Rebobinar papel)**.
Comprobación del estado de la cinta	DonorRemain = XX[%]	Ninguna. XX[%] representa el porcentaje de cinta instalada disponible todavía para nuevas impresiones.
Comprobación del recuento total de impresiones	Printed (Impresiones realizadas) = XXXXX	Ninguna. XXXXX representa el número total de impresiones realizadas desde la fabricación de la impresora. Este contador no puede reiniciarse.
Comprobación de la versión del firmware de la impresora	Main Firm =	Ninguna. Se muestra el número de la versión del firmware de control de la impresora.
Comprobación de la versión del firmware de procesamiento de imágenes	DSP Firm =	Ninguna. Se muestra el número de la versión del firmware de procesamiento de imágenes.

5 Mantenimiento de la impresora

Para garantizar un rendimiento adecuado de la impresora y la obtención de impresiones de alta calidad, mantenga la impresora y su entorno limpios y sin polvo.

Limpieza del gabinete

Limpie periódicamente el exterior del gabinete y las aberturas de filtro para eliminar la acumulación de polvo y evitar que entre suciedad en la impresora.

⚠ PRECAUCIÓN:

No utilice nunca sustancias abrasivas ni productos químicos fuertes para limpiar ninguna parte de la impresora. Evite la entrada o salpicadura de objetos extraños o líquidos en el interior de la impresora, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si entra algún objeto extraño en la impresora, apáguela inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica.

1. Limpie el exterior del gabinete, el receptor de impresiones y la bandeja de recortes con un paño húmedo sin pelusa.
2. Aspire las aberturas de filtro para eliminar el polvo.

Realización del mantenimiento periódico

Para mantener una buena calidad de impresión:

1. Limpie la placa extractora, el rodillo portapapel y los rodillos de limpieza una vez al mes, utilizando las gasas impregnadas en alcohol incluidas en el equipo de limpieza para impresora térmica KODAK.
2. Limpie el cabezal térmico sólo cuando sea necesario. No lo incluya en las tareas de limpieza mensuales.

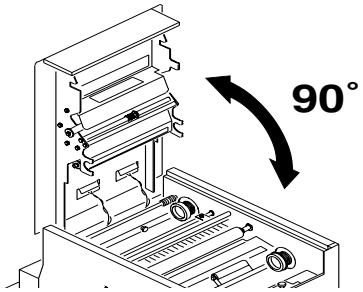
NOTA: Si hay papel o cinta cargados en la impresora, extráigalos antes de realizar las tareas de mantenimiento.

***ADVERTENCIA*:**
El alcohol es inflamable. Puede producir irritación en los ojos y sequedad en la piel. Un contacto prolongado o repetido de la piel con el alcohol puede producir sequedad, grietas o irritaciones. Lávese las manos con agua y jabón después de cualquier labor de mantenimiento en la que utilice las gasas impregnadas en alcohol. Para obtener más información, véase la hoja informativa sobre la seguridad de los materiales (MSDS).

En Estados Unidos, para obtener información sobre salud, seguridad y medio ambiente, llame al 585-722-5151. Los clientes residentes fuera de Estados Unidos pueden ponerse en contacto con el representante local de atención al cliente de KODAK.

Limpieza del cabezal térmico y de la placa extractora

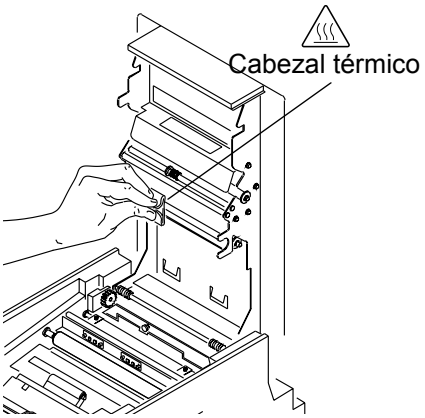
PRECAUCIÓN:
Las huellas dactilares pueden dañar el cabezal térmico, que tiene el aspecto de una barra de vidrio. No lo toque nunca con las manos o los dedos desnudos.



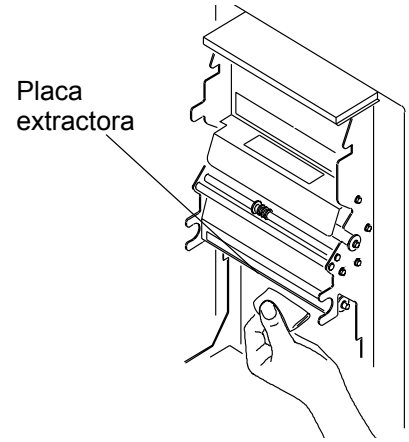
1. Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en posición de apagado (◯).
2. Deslice el pestillo de la cubierta hacia usted y abra la cubierta superior con cuidado.

IMPORTANTE: *La cubierta no se abre más allá de un ángulo de 90°.*

PRECAUCIÓN:
El cabezal térmico alcanza temperaturas extremadamente altas durante su funcionamiento normal. Espere unos cinco minutos antes de comenzar a limpiar el cabezal después de abrir la cubierta superior.

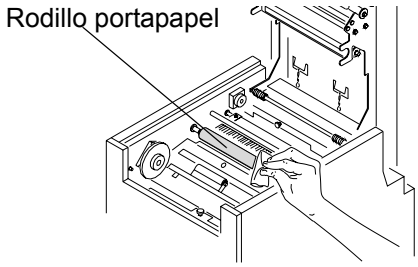


3. Extraiga una gasa impregnada en alcohol de su envase. Mueva la gasa a lo largo de todo el cabezal térmico, en una sola dirección. Al limpiar el cabezal térmico:
   - Aplique una presión firme y uniforme.
   - Realice tres pasadas por el cabezal térmico.
   - Utilice una parte limpia de la gasa para cada pasada.



4. Utilice otra gasa impregnada en alcohol limpia para limpiar el borde de la placa extractora.

Limpieza del rodillo portapapel

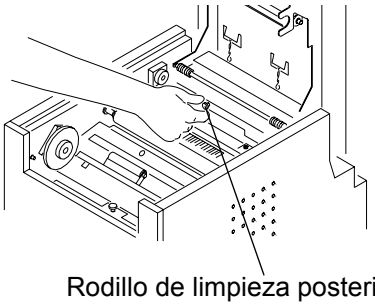


1. Extraiga una gasa impregnada en alcohol de su envase. Limpie con la gasa la parte de goma del rodillo portapapel.
2. Gire el rodillo para limpiar toda su superficie.
3. Deje que el alcohol se seque por completo (durante unos cinco minutos) antes de reanudar la impresión.

Limpieza de los rodillos de limpieza

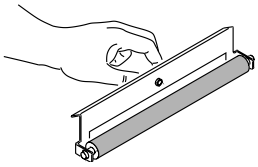
Es esencial mantener limpios los rodillos de limpieza para evitar que se ensucien las impresiones y favorecer el correcto funcionamiento de la impresora.

IMPORTANTE: *Hay dos rodillos de limpieza en la impresora. No son intercambiables. Límpielos por separado para evitar volver a colocarlos en la posición errónea.*

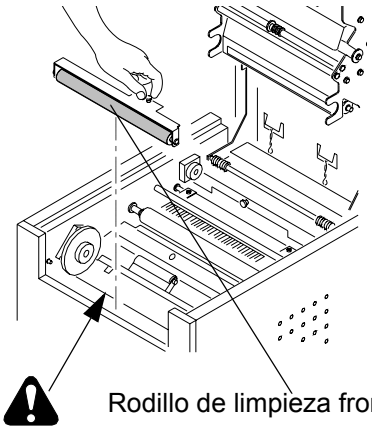


Rodillo de limpieza posterior

1. Extraiga el rodillo de limpieza posterior tirando del tirador negro.



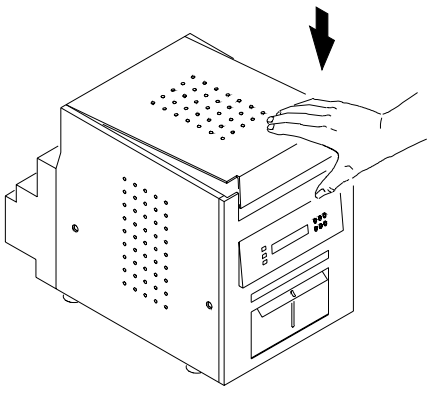
2. Extraiga una gasa impregnada en alcohol de su envase. Limpie con la gasa la parte de goma del rodillo.
3. Vuelva a instalar el rodillo de limpieza posterior en la impresora. Presione el tirador negro hasta que oiga un clic que indica que el rodillo está en posición.



Rodillo de limpieza frontal

***ADVERTENCIA*:**
En el interior del área del rodillo frontal hay cuchillas afiladas. No introduzca las manos ni objetos.

4. Repita los pasos del 1 al 3 para extraer, limpiar y volver a instalar el rodillo de limpieza frontal.



5. Cierre la cubierta superior presionando en el centro de ésta hasta que oiga un clic que indica que está en posición.
6. Deje que el alcohol se seque por completo (durante unos cinco minutos) antes de reanudar la impresión.

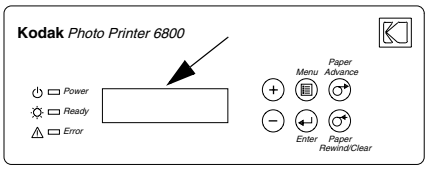
6 Resolución de problemas

Resolución de problemas potenciales

Problema	Descripción o causa	Posible solución
Atasco de papel; la luz de error está encendida, la impresora no funciona	El papel está atascado en la impresora.	Elimine el atasco de papel. Véase la "Resolución de un atasco de papel" en la página 6-3.
Las impresiones tienen rayas lineales	El cabezal térmico está sucio.	Limpie el cabezal térmico. Véase la "Limpieza del cabezal térmico y de la placa extractora" en la página 5-2. Si el problema persiste, es posible que el elemento calentador esté dañado. Póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica.
Las impresiones tienen rayas compuestas de pequeños puntos	Los rodillos de limpieza están sucios.	Limpie los rodillos de limpieza. Véase la "Limpieza de los rodillos de limpieza" en la página 5-3.
El tamaño de impresión o la relación de dimensiones no es la esperada	Es preciso ajustar las opciones de impresión o del archivo de imagen en la aplicación de software de impresión fotográfica.	En la aplicación de software de impresión fotográfica: • Utilice las opciones para ajustar a la página o recortar (es posible que no todas las aplicaciones de impresión fotográfica tengan estas opciones). • Ajuste el tamaño de la imagen para que coincida con el tamaño del papel. • Asegúrese de que el valor del parámetro de orientación (vertical/horizontal) coincide con la orientación de la imagen. • Si desea más detalles, consulte la ayuda en línea de la aplicación de impresión fotográfica. NOTA: No es necesario ajustar la resolución de la imagen (ppp) para que coincida con la resolución de la impresora. El controlador de la impresora cambia a escala automáticamente el tamaño de la imagen para que coincida con la resolución de la impresora.

Problema	Descripción o causa	Posible solución
Aparecen errores de memoria insuficiente en su equipo (no en la impresora) después de realizar un número cuantioso de impresiones	Su equipo tiene poca memoria de caché de disco o RAM. Esto puede suceder al manipular (girar, cambiar el tamaño a escala, retocar, etc.) imágenes de alta resolución (> 72 ppp).	• Reduzca al mínimo el número de imágenes que están abiertas al mismo tiempo. • Borre a menudo el contenido del portapapeles. • Cierre todas las aplicaciones salvo la aplicación de software de impresión fotográfica. • Consulte la ayuda en línea de la aplicación de software de impresión fotográfica para ver sugerencias sobre la optimización de la memoria. • Véase la página A-1 para consultar los requisitos mínimos y recomendados del sistema.

Resolución de mensajes de error del panel del operador



Consulte la siguiente tabla para resolver los errores indicados en el panel del operador. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica.

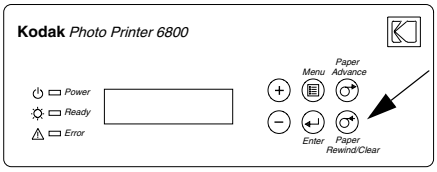
Mensaje de error	Descripción o causa	Posible solución
Paper Empty (Sin papel)	El chasis del papel está vacío o no está cargado.	Cargue el papel. Véase la "Carga del papel" en la página 1-9.
Ribbon Empty (Sin cinta)	El chasis de la cinta está vacío o no está cargado.	Cargue la cinta. Véase la "Carga de la cinta" en la página 1-6.
Incorrect Paper/Incorrect Ribbon (Papel incorrecto/Cinta incorrecta)	El papel y la cinta cargados no tienen la misma anchura.	Asegúrese de que el papel y la cinta tienen la misma anchura. Cargue el papel o la cinta correcto. Véase la página 1-9 o la página 1-6.
Paper Jam XX (Atasco de papel XX)	El papel está atascado en la impresora o en el trayecto del papel.	Véase la "Resolución de un atasco de papel" en la página 6-3.
Cover Open (Cubierta abierta)	La cubierta superior está abierta o no está asegurada con el pestillo.	Cierre la cubierta presionando en el centro de ésta hasta que oiga un clic.
Paper Guide Error (Error de la guía del papel)	Los tamaños del papel y de la guía del papel son diferentes.	Cargue el papel correcto. Véase la "Carga del papel" en la página 1-9.

Mensaje de error	Descripción o causa	Posible solución
Data Error (Error de datos)	Existe un problema de comunicación entre la impresora y el ordenador anfitrión.	Compruebe el ordenador anfitrión.
Mecha Error XX (Error mecánico XX)	La impresora tiene un problema mecánico.	Póngase en contacto con el representante de KODAK para solicitar asistencia técnica. Cuando llame, tenga a mano: • el número de código de error (XX) • el número de modelo y el número de serie de la impresora (están indicados en la placa de datos de la impresora)
Control Error XX (Error de control XX)	La impresora tiene un problema de control del sistema.	
TempSensErr XX (Error del sensor de temperatura XX)	La impresora tiene un problema con el sensor de la temperatura.	

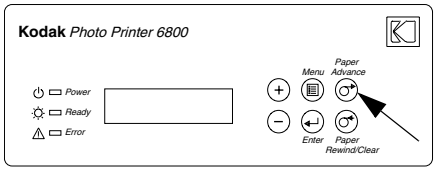
Resolución de un atasco de papel

Si aparece en el panel del operador el mensaje Paper Jam (Atasco de papel), existen dos métodos para solucionar el problema.

Método 1



1. Presione **Paper Rewind (Rebobinar papel)** hasta que aparezca el mensaje Paper Empty (Sin papel).



2. Presione **Paper Advance (Avanzar papel)** para volver a cargar el papel en la impresora.

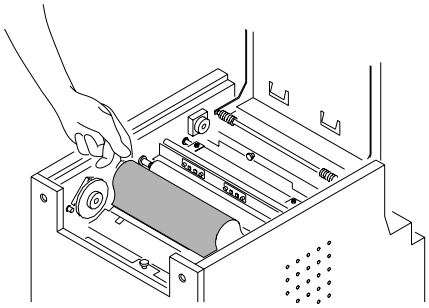
   La impresora hace avanzar el papel, lo corta y desecha aproximadamente 50,8 cm de papel en blanco. Esto reduce la posibilidad de que haya huellas dactilares o de que se produzcan otros daños en las impresiones. Pero no reduce la capacidad de 750 impresiones de 10,1 x 15,2 cm del rollo de papel (véase la página A-2).

   El panel del operador muestra el mensaje Ready (Listo).

Método 2

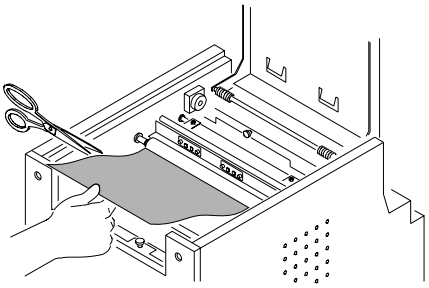
Si continúa apareciendo el mensaje Paper Jam (Atasco de papel) en el panel del operador:

1. Apague la impresora y abra la cubierta superior.
2. Extraiga la cinta de la impresora.



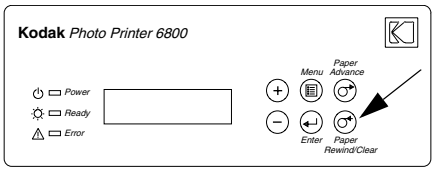
PRECAUCIÓN:
Procure no dañar la impresora. No tire bruscamente del papel.

3. Tire lentamente y con cuidado del papel atascado para extraerlo de la impresora.
4. Corte cualquier parte dañada o impresa del papel.



NOTA: Procure no dañar ni hacer marcas en ninguno de los rodillos.

5. Cierre la cubierta superior y encienda la impresora.
6. Presione **Paper Rewind (Rebobinar papel)** para rebobinar el papel en la impresora.



Si continúa apareciendo el mensaje Paper Jam (Atasco de papel) en el panel del operador, presione de nuevo el botón Paper Rewind (Rebobinar papel).

7. Abra la cubierta superior y vuelva a cargar la cinta. Véase la "Carga de la cinta" en la página 1-6.
8. Cierre la cubierta superior.
9. Vuelva a cargar el papel. Véase la "Carga del papel" en la página 1-9.

NOTA: Si continúa apareciendo el mensaje Paper Jam (Atasco de papel) en el panel del operador y se está acabando el rollo de papel, puede que el segmento de papel restante sea demasiado corto para poder salir automáticamente de la impresora. Extraiga el rodillo de limpieza frontal (véase la "Limpieza de los rodillos de limpieza" en la página 5-3) y retire el segmento de papel.

Recuperación de una interrupción de la alimentación

⚠ PRECAUCIÓN:
Si la impresora se queda sin alimentación mientras está imprimiendo, ésta se detiene con el cabezal térmico situado contra el rodillo portapapel. El rodillo portapapel puede deformarse y dañarse si se deja el cabezal térmico en esta posición.

En caso de un corte de alimentación:

1. Abra inmediatamente la cubierta superior para aliviar la presión sobre el rodillo portapapel. Deje abierta la cubierta hasta que se restablezca la alimentación.
2. Una vez restaurada la alimentación, reinicie la impresora siguiendo el procedimiento descrito en "Resolución de un atasco de papel" en la página 6-3.
3. Vuelva a enviar el trabajo de impresión.

Apéndice A: Información importante sobre la impresora

Requisitos del sistema

- Ordenador personal con sistema operativo MICROSOFT WINDOWS 2000 o MICROSOFT WINDOWS XP
- Microprocesador PENTIUM III a 1 GHz como mínimo
- Mínimo de 128 MB de memoria RAM disponible; 2 GB de espacio libre en el disco duro.

NOTA: Es posible que necesite hasta 256 MB de memoria RAM y 10 GB de espacio en el disco duro para conseguir un rendimiento aceptable con algunas aplicaciones de imágenes en sistemas operativos multitarea de alto rendimiento.

- Dispositivo anfitrión compatible con USB High Speed (2.0)

Especificaciones de la impresora

Dimensiones	Anchura Profundidad Altura	29 cm. 49,6 cm. 34,6 cm.
Peso (sin cinta y papel)		25 Kg.
Entorno operativo	Temperatura Humedad relativa	+10 a +35° C 20% a 80%
Voltaje/frecuencia de la corriente (detección automática de los siguientes rangos)		90V a 132V / 48 Hz a 62 Hz 180V a 264V / 48 Hz a 62 Hz
Consumo de energía		Máximo 320 vatios

Tamaño de impresión	KODAK Photo Printer 6800: • 10,2 x 15,2 mm. • 15,2 x 20,3 cm. con borde • 15,2 x 20,3 cm. sin borde KODAK Photo Printer 6805: • 9 x 12,7 cm.
Tiempo de impresión (después de la descarga del archivo)	10,2 x 15,2 cm. - 11 segundos 15,2 x 20,3 cm. - 19 segundos 9 x 12,7 cm. - 11 segundos

Accesorios de la impresora

Papel y cinta

Cada equipo de impresión fotográfica contiene el papel de carga con rollo y la cinta apropiados para su modelo de impresora, ya sea la KODAK Photo Printer 6800 o la KODAK Photo Printer 6805. Los equipos de impresión fotográfica se venden por separado.

IMPORTANTE: *Para obtener resultados óptimos, reemplace el papel y la cinta al mismo tiempo.*

Especificaciones del equipo de impresión fotográfica KODAK 6800 / 4R	
Especificaciones de almacenamiento	Temperatura igual o inferior a 30° C Humedad relativa igual o inferior al 60%
Capacidad	750 impresiones, papel y cinta*
Anchura del papel y la cinta	15,2 cm.
Longitud de parche de cinta	10,2 cm.

Especificaciones del equipo de impresión fotográfica KODAK 6800 / 6R	
Especificaciones de almacenamiento	Temperatura igual o inferior a 30° C Humedad relativa igual o inferior al 60%
Capacidad	750 impresiones de 10,2 x 15,2 cm., papel y cinta* o 375 impresiones de 15,2 x 20,3 cm., papel y cinta*

Especificaciones del equipo de impresión fotográfica KODAK 6800 / 6R	
Anchura del papel y la cinta	15,2 cm.
Longitud de parche de cinta	20,3 mm.

Especificaciones del equipo de impresión fotográfica KODAK 6805 / 3R	
Especificaciones de almacenamiento	Temperatura igual o inferior a 30° C Humedad relativa igual o inferior al 60%
Capacidad	750 impresiones, papel y cinta*
Anchura del papel y la cinta	12,7 cm.

* El rollo de papel contiene una pequeña cantidad de papel adicional para permitir la alimentación extra al cargar el papel y reducir el número de impresiones que se realicen una vez agotado el rollo.

Manipulación y almacenamiento del papel y la cinta

Para obtener la máxima calidad en las impresiones, manipule y almacene con cuidado el papel y la cinta:

- Para evitar las huellas dactilares, manipule la cinta por los extremos de las bobinas; no toque el material de la cinta. No toque el lado satinado del papel.
- Almacene el papel y la cinta en un lugar protegido de la luz del sol directa.

Equipo de limpieza para impresora térmica

Utilice el equipo de limpieza para impresora térmica KODAK cuando lleve a cabo el mantenimiento periódico de la misma (véase la página 5-1). Con la impresora se incluye un equipo de limpieza para impresora térmica.

Equipo de limpieza para impresora térmica KODAK	
Número de catálogo	172-1117
Contenido	Gasas impregnadas en alcohol envasadas individualmente (10)

***ADVERTENCIA*:**
El alcohol es inflamable. Puede producir irritación en los ojos y sequedad en la piel. Lávese las manos con agua y jabón después de cualquier labor de mantenimiento en la que utilice las gasas impregnadas en alcohol.

Receptor de impresiones

El receptor de impresiones que viene con la impresora recoge impresiones acabadas de 8,9 cm. x 12,7cm. y 10,2 cm. x 15,2 cm. Utilice el receptor de impresiones de KODAK Photo Printer 6800/6R para recoger impresiones acabadas de 15,2 x 20,3 cm.

Receptor de impresiones KODAK Photo Printer 6800/6R	
Número de catálogo	816-9690
Contenido	Receptor de impresiones (1)

Embalaje y transporte de la impresora

1. Extraiga el papel y la cinta de la impresora.
2. Vuelva a colocar los materiales de embalaje; véase la página 1-3.
3. Vuelva a embalar la impresora en la caja de embalaje original. Consulte las instrucciones de embalaje/desembalaje incluidas con la caja.

Colaborador de ENERGY STAR

Como colaborador con el programa ENERGY STAR, Eastman Kodak Company ha determinado que este producto cumple con las normas ENERGY STAR de eficacia energética.

Obtención de ayuda

Puede obtener ayuda en relación con la impresora a partir de las siguientes fuentes:

- Sección Resolución de problemas de este manual, Capítulo 6.
- Representante de atención al cliente de KODAK.

Apéndice B: Información legal y sobre seguridad

Información importante sobre seguridad

⚠ PRECAUCIÓN:

El uso de controles o ajustes, así como la realización de procedimientos diferentes a los especificados en este manual, pueden dañar la impresora.

- La toma de alimentación debe tener un acceso fácil y estar situada cerca de la impresora.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no pueda tirarse accidentalmente de él ni se pueda tropezar con él.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes.
- La toma de alimentación debe estar conectada a tierra. Una toma no conectada a tierra puede causar un incendio, una descarga eléctrica o interferencias nocivas con dispositivos eléctricos cercanos.
- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- No utilice la impresora con un cable de alimentación dañado.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de la impresora antes de limpiarla o cuando no la esté utilizando.
- Si se ha caído o dañado la impresora, asegúrese de que un técnico cualificado la examine antes de usarla.
- No obstruya las aberturas de filtro del gabinete de la impresora.
- No exponga la impresora a humedad o agua.
- Evite la entrada o salpicadura de objetos extraños o líquidos en el interior de la impresora, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- El cabezal térmico alcanza temperaturas extremadamente altas durante su funcionamiento normal. No lo toque.
- Utilice gasas impregnadas en alcohol para limpiar el cabezal térmico y otros componentes internos de la impresora. En Estados Unidos, para

obtener información sobre salud, seguridad y medio ambiente, llame al 585-722-5151. Los clientes residentes fuera de Estados Unidos pueden ponerse en contacto con el representante local de atención al cliente de KODAK.

Etiquetas de seguridad

Observe las importantes advertencias de seguridad indicadas en la impresora.

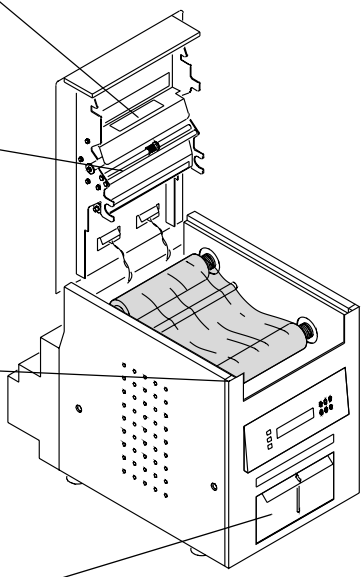
PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE
Para evitar quemaduras, tenga cuidado al cerrar la cubierta.

PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE
El cabezal térmico alcanza temperaturas extremadamente altas durante su funcionamiento normal. No lo toque.

PRECAUCIÓN: OBJETOS AFILADOS
Los bordes metálicos de la impresora pueden estar muy afilados.

PRECAUCIÓN: CUCHILLA AFILADA
En el interior de la impresora hay cuchillas afiladas. No introduzca las manos ni objetos.

Esta etiqueta está adherida detrás de la bandeja de recortes.



Cumplimiento legal y de seguridad

Seguridad

Cumple la norma UL 60950 Tercera edición—CAN/CSA C22.2

Norma N.º60950 Tercera edición

EN 60950:2000

IEC 60950 Cuarta edición

Interferencia de radiofrecuencia

NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias nocivas cuando se hace funcionar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las radiocomunicaciones. Es probable que la utilización de este equipo en un área residencial cause interferencias nocivas, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia, haciéndose cargo de los gastos.

Los requisitos de la directiva 89/336/EEC sobre CEM se cumplieron por medio del cumplimiento de las siguientes normas:

- EN 55022: 94 (Clase B) con las modificaciones A1:95 y A2:97
- La norma EN 55024: 98 Inmunidad de equipos informáticos incluye las siguientes normas:

  EN61000-4-2 Descargas electrostáticas

  EN61000-4-3 Inmunidad irradiada

  EN61000-4-4 Descargas eléctricas transitorias

  EN61000-4-5 Sobretensión

  EN61000-4-6 Inmunidad conducida

  EN61000-4-11 Bajadas/fluctuaciones de tensión
- EN 61000-3-2 Armónicos
- EN 61000--3-3 Fluctuaciones

"La realización de cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo."

Se trata de un producto de Clase A basado en la norma del Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI, Consejo de control voluntario de la interferencia causada por equipos informáticos). Si se utiliza cerca de un receptor de radio o televisión en un entorno doméstico, podría causar interferencias de radio. Instale y utilice el equipo de acuerdo con el manual de instrucciones.

Emisión de ruidos

La emisión de ruido en la posición del operador es de 58 dB(A).*

* Valor medio especificado conforme a JIS Z8731

Eliminación

Este producto contiene una pequeña cantidad de plomo en la soldadura de las placas de circuito. La eliminación de este material puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre eliminación o reciclado de residuos, póngase en contacto con las autoridades locales. En EE.UU., póngase en contacto con Electronics Industry Alliance en la dirección
http://www.eiae.org.

Índice

A

accesorios, impresora, A-2
alimentación
  cable, 1-8
  encender, 1-9
  interrupción, recuperación, 6-5
  requisitos, A-1
almacenamiento
  impresiones, 4-1
almacenar, A-3
asistencia técnica, A-4
atasco de papel, eliminar, 6-3
ayuda sobre la impresora, A-4

B

bandeja de recortes, 1-5
bandeja de salida
  Véase el receptor de impresiones, 1-5

C

cabezal térmico, limpiar, 5-2
cable USB, conectar, 1-9
cables
  alimentación, 1-8
  conectar, 1-8
  USB, 1-9
calibración de la impresora, 3-1
cargar
  cinta, 1-6
  papel, 1-9
cinta, A-3
  cargar, 1-6
  especificaciones, A-2
  manipular y almacenar, A-3
  volver a pedir, A-2
comprobación
  estado de cinta, 4-3
  estado de papel, 4-3
conectar cables, 1-8
contenido de la caja, 1-1
contenido, caja, 1-1
controlador de la impresora
  desinstalación, 2-3
  instalación, 2-1
cumplimiento de radiofrecuencia, B-3

D

desembalaje, 1-3
desinstalación
  controlador de la impresora, 2-3
  software de calibración, 3-9
despacho de aduanas aéreo, 1-3

E

eliminación, B-4
eliminación de la impresora, B-4
eliminar atasco de papel, 6-3
embalar la impresora, A-4
equipo de impresión fotográfica KODAK, A-2
equipo de limpieza para impresora térmica KODAK, A-3
errores de calibración, 3-9
especificaciones
  impresora, A-1
  papel y cinta, A-2
estado de cinta, comprobación, 4-3
estado de papel, comprobación, 4-3
etiquetas, seguridad, B-2

G

gabinete, limpiar, 5-1
guía en línea del usuario, 1-12

H

herramienta de calibración, 3-1
humedad
  especificaciones de la impresora, A-1
  especificaciones del papel y la cinta, A-2

I

impresión
  prueba de impresión, 4-3
  realizar impresiones, 4-1
impresiones
  manipular y almacenar, 4-1
  realizar, 4-1
impresora
  calibración, 3-1
  configuración, 4-2
  preferencias, personalizar, 2-2
  propiedades, personalizar, 2-2
  utilización, 4-1
impresoras
  especificaciones, A-1
  instalación, 1-1
instalación
  bandeja de recortes, 1-5
  cinta, 1-6
  controlador de la impresora, 2-1
  papel, 1-9
  receptor de impresiones, 1-5
  software de calibración, 3-1
instalación de la impresora, 1-1
interruptor, alimentación, 1-9

L

limpieza
  cabezal térmico, 5-2
  gabinete, 5-1
  placa extractora, 5-2
  rodillo portapapel, 5-3
  rodillos de limpieza, 5-3

M

manipulación
  impresiones, 4-1
manipular
  cinta, A-3
  papel, A-3
mantenimiento
  cabezal térmico, 5-2
  equipo de limpieza para impresora térmica KODAK, A-3
  gabinete, 5-1
  placa extractora, 5-2
  rodillo portapapel, 5-3
  rodillos de limpieza, 5-3
material de embalaje, retirar, 1-3
mensaje Ready (Listo), panel del operador, 4-3
mensajes de error
  calibración, 3-9
  panel del operador, 6-2
modo de configuración, 4-2

P

panel del operador
  configuración de la impresora, 4-3
  luces, 4-2
  mensaje Ready (Listo), 4-3
  mensajes de error, 6-2
  modo de configuración, 4-3
  Paper Advance (Avanzar papel), cargar papel, 1-11
  realización de una prueba de impresión, 4-3
papel
  cargar, 1-9
  especificaciones, A-2
  manipular y almacenar, A-3
  volver a pedir, A-2
Paper Advance (Avanzar papel), panel del operador, 1-11
pedir accesorios, A-2
placa extractora, limpiar, 5-2
problemas, 6-1
problemas de la impresora, resolución, 6-1
prueba de impresión, realizar, 1-12

R

receptor de impresiones, 1-5
  volver a pedir, A-4
receptor de impresiones para KODAK Photo Printer, A-4
reciclado, B-4
requisitos del sistema, A-1
resolución de problemas
  eliminar atasco de papel, 6-3
  interrupción de la alimentación, 6-5
  mensajes de error, panel del operador, 6-2
  problemas potenciales, 6-1
rodillo portapapel, limpiar, 5-3
rodillos de limpieza, limpiar, 5-3
ruido, especificaciones de emisión, B-4

S

seguridad
  cumplimiento, B-3
  etiquetas de seguridad, B-2
  sugerencias, B-1

software
  calibración
    software de calibración, 3-1
  desinstalación
    controlador de la impresora, 2-3
    software de calibración, 3-9
  instalación
    controlador de la impresora, 2-1
software de calibración
  desinstalación, 3-9
  instalación, 3-1

T

temperatura
  especificaciones de la impresora, A-1
  especificaciones del papel y la cinta, A-2
transportar la impresora, A-4

V

volver a pedir accesorios, A-2